National Library
Bibliothèque Nationale
AUG 3 1983
NEWSPAPER DIVISION
DIVISION DES JOURNAUX

NATIONAL LIBRARY OF CANADA
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO
K1A ON4

FIRST CLASS MAIL

AVON TRAVEL
684 BLOOR ST. W.
TEL.: 531-9983
Increíbles precios para y desde
CHILE

SPANISH NEWSPAPER — JOURNAL ESPAGNOL

el popular

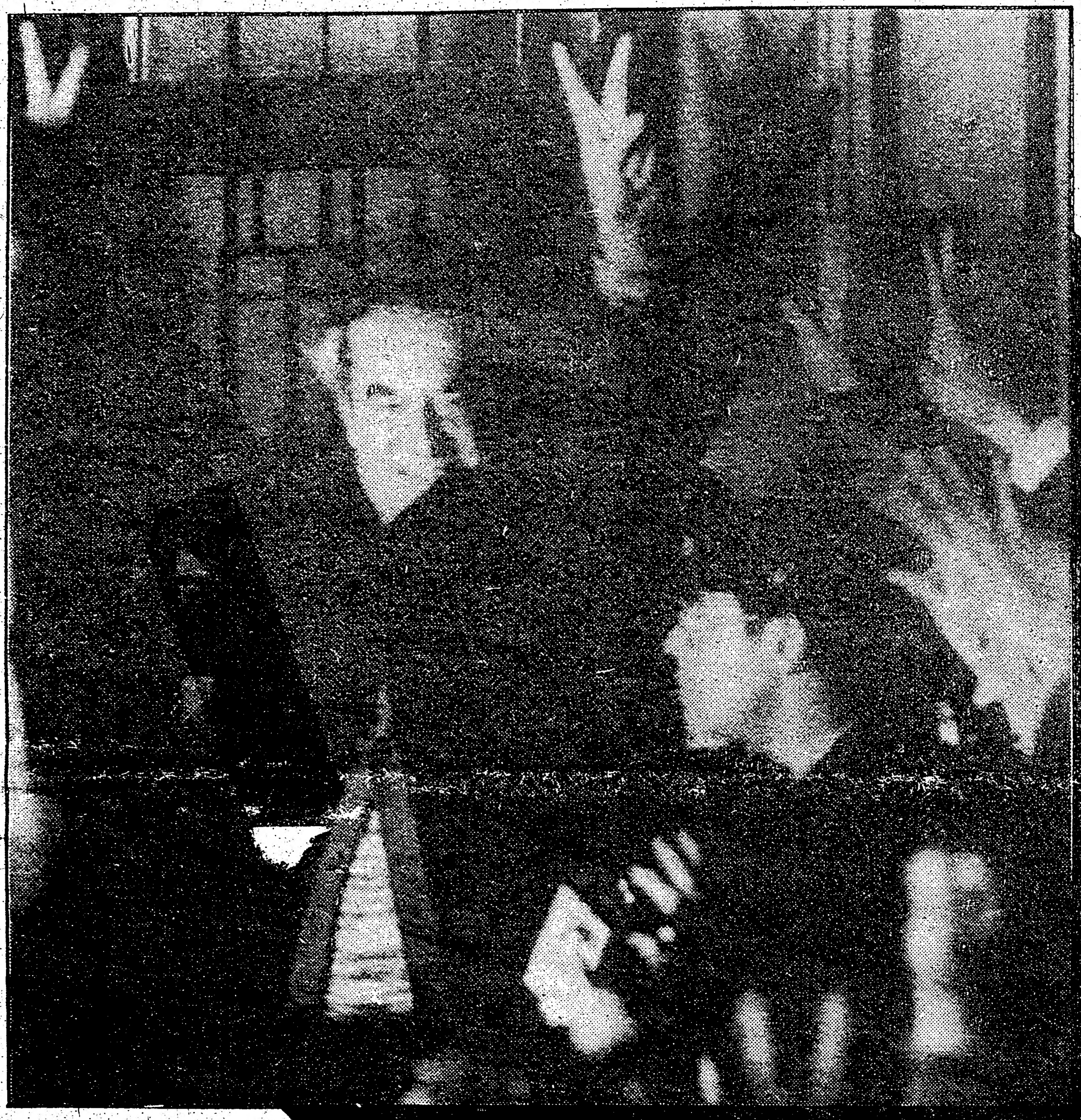
EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

sur travel
Grupos acompañados
Montevideo
Buenos Aires a Toronto.
Tarifa inigualable.
Consulte a: Susana
Cristina o Grace.
923-8918
486 COLLEGE ST.

BANCO CENTRAL OF CANADA
Certificado de depósito.
mínimo $ 1.000.
Plazo: 5 años
11.80 %
Tel. 365-7070

AÑO XIII N.° 82 — VIERNES, 15 DE JULIO DE 1983 — FRIDAY, JULY 15, 1983 — ONTARIO 40 c QUEBEC 0.45 — 20 PAGINAS

LIBERAN EN CHILE LIDER DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA



SANTIAGO de Chile - El Líder Demócrata Cristiano Gabriel Valdés, quien encabeza el principal partido opositor, hace el signo de la victoria a sus simpatizantes al producirse su puesta en libertad luego de cinco días de encarcelamiento. Una Corte de Apelaciones decidió que no habían pruebas suficientes como para hacerle juicio por la impresión de miles de volantes contra el Gobierno Militar.

SANTIAGO, Julio 14 — Gabriel Valdés, presidente del partido Demócrata Cristiano de Chile, una de las principales fuerzas de oposición del país, fue sacado anoche de prisión y recibido por más de mil partidarios quienes gritaban "Libertad, libertad, ahora Valdés, mañana Seguel".

Detalles página 8

Rescatan Esposa de Ex Embajador Salvadoreño

MIAMI, Julio 14 (UPI) — Agentes del FBI rescataron esta noche a la esposa de un ex embajador salvadoreño de manos de los secuestradores en Washington y las autoridades dijeron que se movilizaban para hacer más arrestos en Miami, donde la mujer fue secuestrada el viernes.

El FBI había avisado del secuestro a los medios de comunicación pero pidió absoluta reserva hasta que fuera resuelto.

MIAMI, Florida, EEUU - Una de las sospechosas en relación al secuestro de Cecilia Sol de Quiñones, esposa de un ex-Embajador salvadoreño en los Estados Unidos, es conducida luego de su arresto, por miembros del FBI.

Se Agravan Inundaciones en Argentina

POSADAS, Argentina, Julio 13 (UPI) — La situación de las provincias de Misiones y el Chaco continuaba agravándose hoy con la crecida de los ríos mientras ocurrían lluvias en el sur del Brasil que provocarán más inundaciones en el litoral argentino, afectado desde noviembre por las peores de su historia.

Los empresarios locales enfrentan la pérdida total de sus cosechas de madera, soja, tabaco, maíz, yerba, té y cítricos, apenas una parte de las consecuencias no estimadas de las inun- pasa a pág. 8

MIAMI, Florida, EEUU - Un agente del FBI conduce a uno de los dos sospechosos del secuestro de la esposa del ex-Embajador salvadoreño en Washington, quien fuera rescatada en Washington (DC), luego de estar en cautiverio desde el 8 de Julio pasado, fecha en la que fuera secuestrada de su domicilio en Coral Gables, suburbio de esta ciudad de playas del sur Norteamericano.

Extienden Oferta de Amnistía a Guerrilleros Salvadoreños

Por MICHAEL W. DRUDGE

SAN SALVADOR, Julio 18 (UPI) — La Asamblea salvadoreña aprobó la prolongación de una oferta de amnistía a los guerrilleros izquierdistas hasta mediados de agosto, acción que el gobierno del presidente norteamericano Ronald Reagan seguramente considerará a la hora de aprobar la ayuda militar a ese país.

La Asamblea Constituyente aprobó por unanimidad, votación de 60-0, extender una oferta de amnistía, la cual habría de expirar el sábado, a cualquier guerrillero en armas o simpatizante izquierdista que no haya sido detenido bajo el gobierno militar o el civil.

El voto no incluye o contempla una disposición bajo una precedente ley de amnistía que permitía a los presos políticos ser liberados si eran detenidos por delitos que supusieran penalidad de cuatro años o menos.

Fuentes legislativas dijeron que la disposición fue suprimida porque 540 presos políticos han sido liberados desde la aprobación de la ley, el 2 de mayo, una cifra que, según los legisladores, incluye a todos los que podían beneficiarse de la misma.

Sin embargo, la legislatura no ha levantado una ley de "estado de sitio" que otorga a la policía poderes absolutos para arrestar y detener a presuntos "subversivos", término que usa el gobierno para calificar a los guerrilleros y a sus simpatizantes.

Termina Seminario sobre Papel de la Mujer en Defensa de la Democracia en Ecuador

Con intervenciones del vicepresidente del Ecuador, León Roldós y de varios dirigentes políticos, termina hoy el seminario sobre "el papel de la mujer en defensa de la democracia".

El seminario fue organizado por la Asociación Latinoamericana de Derechos Humanos y el Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales.

Los dirigentes políticos ecuatorianos, entre ellos varios candidatos o precandidatos a la presidencia, fueron recibidos en el evento con una mezcla de aplausos y expresiones de rechazo.

Entre las asistentes llamó la atención y tuvo varias entrevistas de prensa la dirigente de las madres de la Plaza de Mayo de Argentina, Hebe Bonafini.

CLINICA DE DENTADURAS
OSCAR M. DALMAO D.T.
605 BLOOR ST. W. 2.° PISO
(una cuadra y media al oeste del subway Bathurst)
TEL.: 531-5796

Honduras y EE.UU. Instan a la OEA A Promover la Paz en Centroamérica

WASHINGTON, Julio 14 (UPI) — Honduras y Estados Unidos recordaron hoy a la Organización de Estados Americanos que tiene una responsabilidad que cumplir en el logro de la paz en Centroamérica.

La OEA debe considerar "serenamente, las posibles medidas que pudieran adoptarse, dentro de las atribuciones y responsabilidades que le fija la Carta", propuso el embajador de Honduras, Roberto Martínez Ordoñez, al exponer en el Consejo del organismo regional la situación centroamericana.

"Nuestra organización regional tiene la responsabilidad de promover la paz en Centroamérica. Dado el papel desempeñado por nuestra organización en darle el poder a los sandinistas, nuestra responsabilidad es mucho mayor", subrayó el embajador de Estado Unidos, J. William Middendorf.

DERROTA DE OCCIDENTE

Con su éxito evidente en el campo del comercio internacional, Japón se ha convertido en foco de atracción para los empresarios Occidentales. El interés se traduce en una amplia producción literaria analizando en detalle la maquinaria social y económica de la nación insular.

La síntesis previsible de tal estudio es que el poderío que ahora disfruta es producto integral del medio donde ha florecido. Se habla de costumbres y tradiciones que no serían trasplantables automáticamente a los países que están siendo vencidos en el mercado internacional por los Japoneses, particularmente a aquellos que enfatizan los derechos individuales en lugar del valor de la comunidad.

No puede descartarse, sin embargo, el contenido esencial de la experiencia Japonesa.

Se trata del énfasis en la cooperación armónica y respeto mutuo en la tarea de lograr un fin común, evitando conflictos sociales mediante concesiones mutuas y un cuidadoso respeto por la forma en que las propias acciones afectarán a los demás.

Es un sentido de actuar en forma civilizada del que Occidente carece y que la crisis económica ha vuelto más distante.

El fenómeno es obvio en aquellos países donde se han elegido gobiernos Conservadores. A millones de personas se les ha quitado brutalmente su fuente de trabajo privándoselas del derecho a ganarse la vida y contribuir a la sociedad. Los más jóvenes y los que ya pasan de los cincuenta años de edad, grupos que cuentan con gran estima en la sociedad japonesa, son desechados masivamente en las campañas de "racionalización" del personal por empresas que luego se quejan de la falta de lealtad de sus empleados o se sorprenden de que éstos no deseen colaborar con los planes para el futuro.

La crisis trae también inquietud y penurias a los hogares de los afectados directamente por ella así como a los del resto, porque no saben quién será su próxima víctima. Como resultado, la familia comienza a desintegrarse, en vez de ser preservada en su función de componente esencial de la sociedad.

Se trata de una creciente polarización entre aquellos a quienes temporariamente los ha favorecido la buena fortuna y los que el gobierno de turno ha decidido que son descartables. Pero la inseguridad hace presa de la socieead toda, porque nadie sabe a ciencia cierta qué le ocurrirá en el futuro, una situación que contrasta con el universo predecible que tratan de crear los nipones en el medio laboral usando al empleo de largo plazo o de por vida.

Las grandes firmas Japonesas tratan de ser flexibles en su respuesta al mercado, adaptándose pronta y ampliamente a él, pero sin castigar a sus empleados con cesantías por tiempo indefinido para lograrlo, mientras que Gobiernos Occidentales de tendencia Conservadora como el de British Columbia tratan de imponer la austeridad en base a garrotazos contra servicios públicos como la educación y la asistencia médica, sembrando la semilla de la destrucción de la sociedad que dicen querer ayudar.

La decisión unilateral e inconsulta del gobierno de Bill Bennett de eliminar 25% del personal del Estado en la provincia y quitarle al resto su tradicional derecho a la seguridad en el empleo genera el tipo de agrias discordias y profundo resentimiento social que los japoneses abominan y procuran evitar.

La competencia entre una sociedad basada en las divisiones sociales y el empobrecimiento forzado de un sector creciente de la población y otra enraizada en el respeto de la valía de cada persona y la consideración de sus ideas y sentimientos en la toma de decisiones está definida de antemano. Los Conservadores están preparando, en verdad, la derrota final de Occidente.

el popular

Fundado el 11 de Setiembre de 1970
2333 Dundas St. W. Suite 504
Teléfono: 531-2495/96

Director Propietario
EDUARDO URUEÑA b.a.

Editor	**Miguel Rakiewicz**
Administración	Carbe Orellana
Publicidad	Luis Muñoz
Tipografía	Alejandro Newbery
Diagramación	Francisco Ramírez
Artes	Edgar León
Fotografía	Hugo Vera Méndez Claudio Titichoca Manuel Galabay
Columnistas	Patricia Taylor Hugo Vera Méndez Alex Zisman Claudio Titichoca Manuel Galabay Juan José Ochoa Escobar (Corresponsal en España)
Editor Deportivo	Claudio Titichoca
Distribución	Juan Vinueza Jetty Brown Juan Carlos Velazco
Archivos	Juan Vinueza
Fuentes Informativas	United Press Int'l (UPI) Canadian Press Canadian Scene Salpress
Servicios de Radiofotos	United Press Internat (UPI) United Press Canada Nuestros propios servicios
Miembros de	Canadian Ethnic Press Federation (C.E.P.F.) Canadian Advertisement Rates and Data (C.A.R.D.)

Todas las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.
Nuestra política es la de proporcionar tribuna a todos los grupos, sin distinción religiosa o política. Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general. Todos los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción, sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.
Derechos Reservados 1982
All Rights Reserved Copyright

CARD
Canadian Advertising Rates & Data

CEPF
Canada Ethnic Press Federation

Viernes, 15 de julio, 196to. día de 1983, quedando 169 en el año.

Un 15 de julio...

— En 1606, nace el pintor y grabador holandés Rembrandt Hermenszoon van Rijn, maestro del claroscuro.

— En 1809, nace el escritor, político y economista francés Pierre Proudhon, uno de los fundadores de las teorías mutualistas y socialistas.

— En 1867, el presidente Benito Juárez entra en la capital mexicana tras acabar con el precario imperio forjado por Maximilano.

— En 1872, nace el escritor uruguayo José Enrique Rodó. Cultivó el ensayo y la crítica literaria, fue orador notable y actuó también en política.

— En 1945, Italia declara la guerra a su ex aliado, Japón.

Brasil y el FMI Firmarán Nuevo Acuerdo el Próximo Lunes

Por GUILLERMO PIERNES

BRASILIA, Julio 14 — Las recientes medidas de austeridad decretadas por Brasil han sido vistas con simpatía por el Fondo Monetario Internacional, que firmará el lunes un nuevo acuerdo para seguir otorgando préstamos que eviten la bancarrota, dijo hoy un vocero del gobierno.

El anuncio se produjo después que el ministro brasileño de Planeamiento, Antonio Delfim Netto y otros funcionarios conferenciaron esta noche con una delegación del FMI.

El vocero del ministerio de Planeamiento, Alberto Homsi, dijo a la prensa que "la reunión aún continúa, pero puedo decirles que el acuerdo será firmado el lunes".

El acuerdo incluirá lineamientos económicos según los cuales Brasil tratará de reforzar su afectada situación económica, que tiene una deuda externa de 90.000 millones de dólares y una inflación que el año pasado se elevó al 127 por ciento.

El acuerdo no se discutió a tiempo para que Brasil pagara una deuda de 400 millones de dólares al Banco Internacional de Compensaciones, que vence mañana.

Pero el ministro de Finanzas, E nane Galveas, dijo que "confiamos en que mañana podamos lograr un acuerdo con el BIS, las siglas en inglés del organismo, para una extensión del pago".

Una vez que el nuevo acuerdo entre Brasil y el FMI sea firmado, el Fondo librará una entrega de 411 millones de dolares que fue congelada el 31 de mayo.

El FMI congeló esa entrega porque Brasil no pudo reducir los gastos gubernamentales ni mantener baja la tasa de inflación tal y como fue bosquejado en un primer acuerdo firmado anteriormente este año.

Brasil pavimentó el camino para el nuevo acuerdo anoche cuando el presidente, general Joao Figueiredo, decretó una rebaja real de salarios en un 20 por ciento.

Entre los participantes en la negociación de hoy en el Palacio presidencial de Planalto se hallaban el primer ministro Antonio Delfim Netto y el ministro de Finanzas Ernane Galveas. Encabezando la delegación del FMI se hallaba Eduardo Wiesner.

Dirigentes laborales amenazaron hoy airadamente con responder con huelgas a las nuevas medidas de austeridad decretadas por el gobierno.

José Serrano, director del área externa del Banco Central, explicó a los periodistas que existe un "espíritu de comprensión" por parte del BIS, que recibe ahora indicaciones claras que el FMI firmará un acuerdo con Brasil.

Serrano explicó que existe conexión entre el pago al BIS y el entendimiento entre el gobierno brasileño y el FMI.

Brasil tiene una deuda externa de 90.000 millones de dólares y está atrasado en sus pagos en el exterior en cerca de 1.000 millones de dólares, según fuentes gubernamentales.

CARTAS AL DIRECTOR

PAVILION LA PAZ - BOLIVIA
June 17 to June 25, 1983

Toronto, Julio 4 de 1983.

Al Señor Eduardo Urueña
Director del Periódico en Español
El Popular

Distinguido Señor:

Acabamos de realizar, y con un feliz final, nuestra primera participación en CARAVAN '83. El Pabellón "La Paz", en su espíritu, fue el pabellón de todos los hispanos. Lanzó a Bolivia frente al mundo multicultural para mostrar el dulce canto de su quena y la altivez de una raza que no muere. El Pabellón La Paz saludó a la Patria y a la Hispanidad porque fue expresión vernacular. Se desarrolló sin más propaganda que el esfuerzo de los que hicieron suyo el deber de difundir nuestra cultura. Es así que, entre tradición, leyendas y mitos, aparece en Canadá el Folklore Boliviano con su ostentosa Diablada, danza brotada de las minas de Oruro, como la cuenca ágil de sus valles o el lamento de una raza de bronce que llora con el Huayño. El sentimiento de un pueblo mediterráneo que sufre y que goza. Un mensaje de amor de una tierra de mosaico de ritmos alegres y sonoros con su Taquirari, Bailecito y Caporales. Una música, una mística que es canto y que habla alegre comunicativa y contagiosa a través de la zampoña y el charango, de las tarkas y los bombos.

Muchos fueron los que, al detenerse en las puertas, preguntaron: "¿Is this the Spanish Pavilion?". La respuesta: "Of course, Welcome!". Un idioma que nos confunde y nos une. Un conglomerado de naciones con gente linda y generosa.

Fue así que entre colorido folklore, platos típicos, exposición de artesanías y buena música, pudimos ser parte de los 46 pabellones de Caravan '83. Y que, naturalmente, al ser en rojo, amarillo y verde, representó a la Hispanidad haciendo un Canadá Multicultural.

El Club Boliviano de Toronto hace Público su agradecimiento a todas las personas y grupos que colaboraron para hacer posible este evento. Para el Grupo de Danzas "Brisas Folklóricas" (Danzas de Colombia y Venezuela), nuestro más grande reconocimiento; y por intermedio de sus Directores, Srta. Marcela Ramírez, Sr. Marcelo Araujo y Sra. Janet La Liberte, les decimos muchas gracias a todos los jóvenes y señoritas que actuaron con abundante simpatía y brillante soltura. Muy agradecidos también al Grupo Folklórico "Pampa", de argentinos, por su magnífica actuación. Al Grupo Mayta y a la espectacular Orquesta Anakaona.

Atentamente,

Victor Hugo Saravia
Club Boliviano
Presidente

PD: Agradeceremos al Sr. Director de El Popular por colaborar en publicarnos esta carta.

Comisión Brasileño-Boliviana se Interesa por Derechos Humanos en Uruguay

MONTEVIDEO, Julio 14 — Una delegación de parlamentarios y miembros de organizaciones de derechos humanos de Brasil y Bolivia se encuentra en Uruguay para conocer la situación de las libertades en este país.

"Estamos preocupados por la situación de Liber Seregni, detenido desde hace 10 años, la de Raúl Martínez y Orlando Pereira, que ya cumplieron su pena y permanecen presos, y por el estado de las libertades en Uruguay", dijo a United Press International Carlos Fayal, diputado de Río de Janeiro.

Aníbal Aguilar Penarrieta, representante de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de la Central Obrera Boliviana, declaró que "el pueblo de mi país está dispuesto a dar asilo político a todos los presos que han cumplido su pena en Uruguay".

Agregó que "por eso he venido y se lo voy a decir a las autoridades uruguayas".

La delegación está integrada además, por José Fogaca, diputado federal de Río Grande del Sur; Iramaya Benjamin, presidente del Comité Brasileño por la Amnistía; Braulio Rodríguez, de la Comisión de Justicia y Paz de Río de Janeiro; y Fausto Wolff, editor de Pasqueim, Tribuna Socialista, y columnista de Ultima Hora.

La delegación está manteniendo entrevistas con dirigentes políticos uruguayos y tramita otras con el presidente del Uruguay, teniente general Gregorio Alvarez; con el ministro de Interior, general Hugo Linares; y con el presidente de la Justicia Militar, coronel Federico Silva Ledesma.

La delegación llegó anoche y permanecerá en Montevideo hasta el sábado.

Pensamiento del día: El famoso narrador y humorista estadounidense Mark Twain dijo: "La verdad es lo más valioso que tenemos. Por eso, debemos economizarla".

15 de Julio de 1983.

Acuerdo el

inistro de Finanzas, E nane
que "confiamos en que mañana
rar un acuerdo con el BIS, las
és del organismo, para una ex-
pago".
ie el nuevo acuerdo entre Brasil
firmado, el Fondo librará una
11 millones de dólares que fue
31 de mayo.
ngeló esa entrega porque Brasil
ucir los gastos gubernamentales
baja la tasa de inflación tal y
squejado en un primer acuerdo
riormente este año.
imentó el camino para el nuevo
oche cuando el presidente,
Figueiredo, decretó una rebaja
ios en un 20 por ciento.
participantes en la negociación
Palacio presidencial de Planalto
el primer ministro Antonio
y el ministro de Finanzas Er-
s. Encabezando la delegación
hallaba Eduardo Wiesner.
laborales amenazaron hoy
con responder con huelgas a las
as de austeridad decretadas por

director del área externa del
l, explicó a los periodistas que
spíritu de comprensión" por
, que recibe ahora indicaciones
FMI firmará un acuerdo con

có que existe conexión entre el
y el entendimiento entre el
sileño y el FMI.
una deuda externa de 90.000
dólares y está atrasado en sus
exterior en cerca de 1.000
dólares, según fuentes guber-

Comisión
leño-Boliviana
nteresa por
chos Humanos
Uruguay

NTEVIDEO, Julio 14 — Una
parlamentarios y miembros de
s de derechos humanos de
via se encuentra en Uruguay
la situación de las libertades en

reocupados por la situación de
detenido desde hace 10 años,
rtínez y Orlando Pereira, que
su pena y permanecen presos,
tado de las libertades en
a United Press International
diputado de Río de Janeiro.

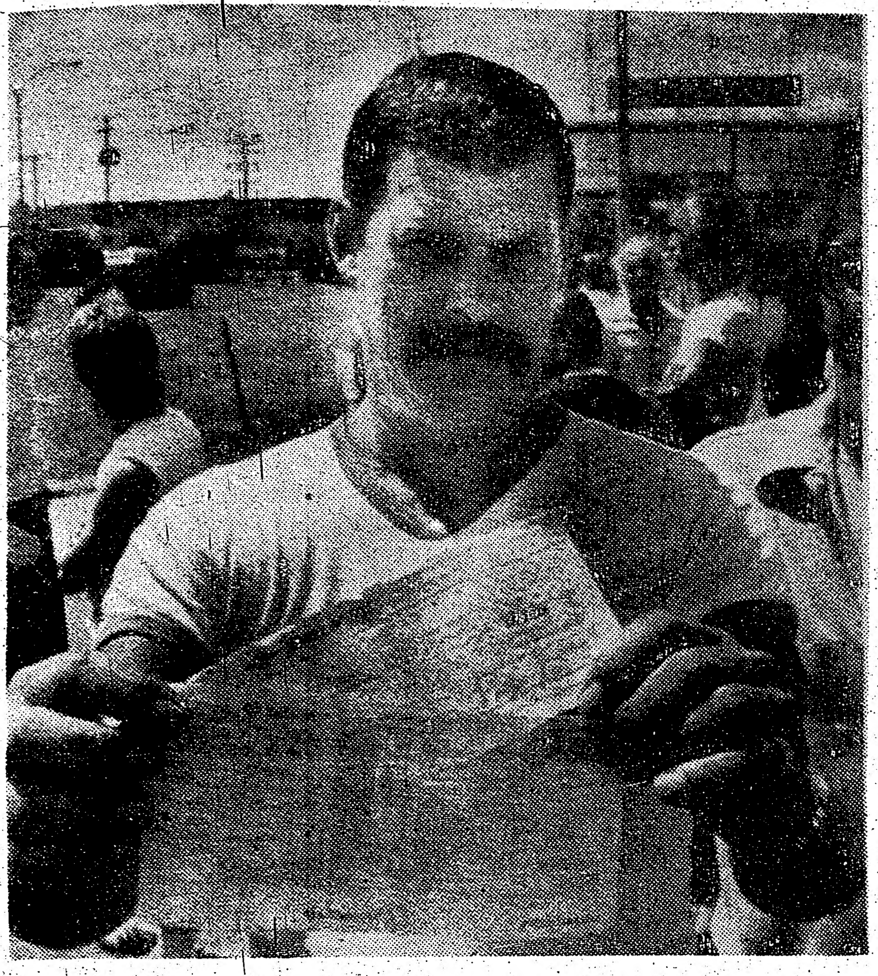
ilar Penarrieta, representante
lea Permanente de Derechos
la Central Obrera Boliviana,
"el pueblo de mi país está
ar asilo político a todos los
han cumplido su pena en

"por eso he venido y se lo voy
autoridades uruguayas".

ón está integrada además, por
diputado federal de Río
Sur; Iramaya Benjamin,
Comité Brasileño por la Am-
Rodriguez, de la Comisión de
de Río de Janeiro; y Fausto
de Pasquim, Tribuna
olumnista de Ultima Hora.

ción está manteniendo en-
dirigentes políticos uruguayos y
con el presidente del Uruguay,
ral Gregorio Alvarez; con el
terior, general Hugo Linares; y
iente de la Justicia Militar,
rico Silva Ledesma.
ón llegó anoche y permanecerá
o hasta el sábado.

o del día: El famoso narrador y
adounidense Mark Twain dijo:
lo más valioso que tenemos.
mos economizarla".



MONTREAL - El conductor de camiones de Maislin, Bernard Dube, exhibe su cheque salarial "rebotado", frente a las oficinas centrales de la firma. Los bancos se rehúsan a hacer efectivos los cheques porque Maislin se halla al borde de la bancarrota.

10 DIAS EN CARCEL POR GOLPIZA

TORONTO - Un hombre que golpeó a su mujer porque ella se rehusó a obedecer las normas que impone la Religión Musulmana fue sentenciado a diez días de cárcel.

Andel Lewis, de 41 años, se declaró inocente del cargo de haber agredido a su cónyugue con quien ha estado casado durante tres años, pero admitió haberla golpeado porque ella vestía ropas escuetas y le sirvió comidas con carne de cerdo.

"Yo quería que ella cumpliera con las normas del Corán", dijo el acusado al Juez de la Corte Provincial de Etobicoke, J.J. Belobradic.

Dijo que acababa de finalizar sus oraciones cuando apareció su mujer "vistiendo prendas que ni siquiera un perro usaría".

Anna Lee Lewis testificó que se había sacado su uniforme de trabajo, vistiéndose con un "mono" corto cuando su marido la regañó por usar esa prenda. Declaró que las diferencias religiosas entre ambos se habían escalado.

La mujer, madre de dos niños, dijo que su marido la golpeó y le dió puntapiés cuando cayó al suelo. Luego la golpeó con el borde sin filo de un cuchillo.

Como resultado del ataque, ella sufrió una cortadura de seis puntadas en un dedo de la mano.

Al pronunciar su sentencia, el Juez Belobradic le dijo al Sr. Lewis que no podía utilizar la actitud de su mujer con respecto a la religión que él practica como excusa de su agresión.

Destacó que los legisladores consideran que no hay ninguna diferencia entre las disputas domésticas y las agresiones comunes.

Lewis cumplirá su sentencia durante los fines de semana, advirtiéndosele que no contacte a su mujer durante su período de libertad condicional de doce meses de duración.

ATLANTIC CITY, New Jersey - Jane Paterson (izquierda) ayuda a colocarse el atuendo especial a Janet Gill, para danzar en el espectáculo musical "Outrageous", en el Bally's Park Play Casino. Ambas ganaron este derecho de participar en el espectáculo, en un programa de televisión en Toronto, ciudad de la cual son ambas residentes. Aparecerán através de la TV local en el Show televisivo "Thrill of a Lifetime".

SEGUROS
Sam Apter
669-6754
Se habla español
Honradez y experiencia

Los Masones Vienen Marchando

TORONTO - Alrededor de 4.000 masones se congregarán en Toronto la semana próxima para elegir al nuevo Gran Maestre de la provincia de Ontario. El orador principal del evento será William H.Hudnut III, alcalde de la ciudad de Indianápolis.

El Congreso de los Masones, a efectuarse el 20 de Julio en el Hotel Royal York, contará con la presencia de representantes de las 700 logias de Ontario, así como con invitados de otras provincias y de los Estados Unidos. Hay alrededor de 110.000 masones en todo Ontario, y entre 6 y 8 millones en todo el mundo.

La sociedad formada en Inglaterra en 1717, dedica ahora la mayor parte de sus actividades a la recolección de fondos para obras caritativas.

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A., L.L.B., L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
Especializado en casos civiles y derecho comercial
700 BAY ST. SUITE 1900
TELEFONO 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Para mayor comodidad hemos abierto una nueva sucursal
2065 Finch Ave. W. Suite 101, Tel. 745-8434

Tenía Relaciones Sexuales con Niño Ilegal

Un hombre de 42 años de edad que trajo ilegalmente al Canadá a un niño filipino de 10 años de edad y tuvo una relación sexual durante un año y medio, fue multado en $ 1.000 y condenado a nueve meses de cárcel.

Dieter Rinka, originario de Alemania Oriental y residente en Fruitland, Ontario, se había declarado culpable ante la Corte Provincial de agresiónsexual contra el niño, a quien conoció cuando contaba 7 años de edad y de un cargo de usar un documento falso para asistir al niño a ingresar y permanecer ilegalmente en Canadá.

El asistente del Fiscal General de la Corona, Laverne Urban, dijo al Juez Clifford que el niño "fue importado al Canadá como si se tratase de un nuevo sistema estéreo o de un vehículo automotor para la gratificación de un individuo".

Mediante un arreglo que el Sr. Urban calificó de "malvado" y "sórdido", el Sr. Rinka obtuvo un certificado de nacimiento falso para el niño, quien había estado dedicado a la prostitución en Manila, y se hizo pasar por padrastro mientras vivieron juntos en ese país.

Una carta de la madre del niño descripta por el Juez como "un documento muy asombroso", indicó que ella sabía de la relación sexual entre su hijo y el Sr. Rinka, cuando se lo entregó para su custodia y acordó permitirle que lo trajese para Canadá.

El abogado defensor Michael Lamont dijo que la mujer contaba con otros doce hijos más y que las relaciones entre hombres y niños no son ilegales en las Filipinas. Según el abogado, las relaciones entre el Sr. Rinka y el niño no había sido primordialmente sexual. "Rinka tenía profundos sentimientos hacia el niño, quería mejorar su condición", dijo el Sr. Lamont.

El abogado describió a su cliente, quien se desempeña como diácono en una iglesia alemana protestante, como "un hombre profundamente moral y religioso", y dijo que "su orientación sexual constituye una fuente de vergüenza para él".

MINERVA

Beauty Salon
Peluquería para Damas Manicura -
Pedicura Depilación a la Cera
M. Luisa Alcolea
525 BLOOR ST. W. Primer piso
Tel. 535-4500 Residencia: 531-3472

Clínica de Dentaduras
LUIS FUCHS D.T.
CENTRO MEDICO DENTAL
800 BATHURST ST. OFICINA 501
(frente a la estación del subterráneo de Bathurst)
TEL. 534-6391-2
NUEVOS HORARIOS
LUNES, MARTES, JUEVES, VIERNES: 10 A.M. a 6.30 P.M.
MIERCOLES: 10 A.M. a 7.30 P.M.
SABADO: 9.30 A.M. a 2 P.M.

WARDAIR CARGO Y LAC AIRLINES
ANUNCIA SU SERVICIO DE CARGA DESDE:
TORONTO/MONTREAL
A
SUDAMERICA Y AMERICA CENTRAL
INCLUYENDO DESTINACIONES A
BOGOTA — LIMA
BUENOS AIRES — MEDELLIN
CALI — PANAMA
CARACAS — QUITO
GEORGETOWN — RIO DE JANEIRO
Y OTRAS CIUDADES!
PARA INFORMACION LLAME DIRECTAMENTE A
Wardair Cargo
TORONTO - (416) 676-3938 MONTREAL - (514) 631-9160

Fernando's Hideaway
Auténticos Antojitos Mexicanos
TACOS
TOSTADAS
BURRITOS
QUESADILLAS
ENCHILADAS
Especialidades Argentinas
EMPANADAS
SANDWICH DE CHURRASCO O MILANESA
CHURRASCO O MILANESA "A CABALLO"
... Y mucho más ... Abierto los Siete Días de la Semana
Con licencia de Vino y Cerveza
Preparamos comidas para sus fiestas
Tel 597-1678
Village by the Grange
VILLAGE BY THE GRANGE
122 St.Patrick St.Toronto

Criminal de Guerra no es Deportado ni Despedido

VANCOUVER, British Columbia - La Universidad de British Columbia dice que no despedirá a Jacob Luitjens, un profesor de Botánica de la Institución que ha sido hallado culpable de colaborar con los nazis durante la segunda guerra.

El funcionario de Información de la Universidad, Jim Banham, reiteró públicamente la postura de la misma, luego de que el Centro Simón Wiesenthal, de Los Angeles solicitó el despido inmediato de Luitjens.

El mismo fue condenado en ausencia en Holanda a 20 años de cárcel por haber colaborado con los nazis, informó el Centro, dedicado a la investigación y diseminación de información sobre el Holocausto.

El Ministro de Justicia Robert Kaplan ha rehusado un pedido de extradición de Luitjens a Holanda, porque el cargo de colaborar con los Nazis no es cubierto por el Tratado de Extradición firmado por el Canadá con aquel país en 1899.

"La postura de la Universidad es que (el caso) está en manos del Gobierno Federal", dijo Banham. "El hombre es inocente hasta que se demuestre su culpabilidad".

La Universidad despide a sus empleados por causas legítimas y no por demandas de organizaciones externas", declaró el vocero.

Huelga en Cementerios

TORONTO - Una huelga del personal que cava y prepara las tumbas afecta a los cementerios de la Metrópolis.

Los enterradores, afiliados al Sindicato Internacional de Empleados de Servicios, SEIU, están en huelga en los cementerios Resthaven Memorial Gardens, de Scarborough y Highlands Memory Gardens, de North York.

La medida de fuerza se centra en la defensa de la cláusula de compensación automática de compensación por aumento del costo de la vida, COLA.

Los sepultureros ganan actualmente un promedio de $ 9,50 por hora de labor y desean retener su COLA, pero la patronal insiste con la propuesta de aumentarles los salarios sólo un 6%.

Mientras los enterradores efectúan piquetes de huelga frente a los cementerios, sus tareas habituales están siendo cumplidas por personal administrativo de la firma Memorial Gardens Canada Ltd., propietaria de los dos cementerios afectados por el conflicto.

Las Feministas Fuman Menos

WINNIPEG, Manitoba - No hay pruebas científicas de que más mujeres hayan comenzado a fumar cigarrillos porque han ganado una mayor igualdad con los hombres, dijo ayer Ingrid Eide, una socióloga de la Universidad de Oslo, Noruega.

La profesora Eide dijo en la Quinta Conferencia Mundial sobre el Fumar y La Salud, que una reciente investigación llevada a cabo en su país disputa la creencia de que la igualdad sexual ha conducido al incremento del consumo de tabaco entre las mujeres.

El estudio halló que la costumbre de fumar es menos común entre las mujeres que se consideran feministas que entre aquellas de orientación más tradicional.

También demostró que las feministas tienen más éxito que las demás mujeres cuando tratan de abandoner la costumbre de fumar.

"También descubrimos que muchas más feministas que no feministas establecen relaciones amistosas con personas que no fuman", dijo la profesora Eide durante una sesión de la Conferencia dedicada al fumar y al feminismo. La profesora Virginia Ernster, de la Universidad de California, señala asimismo que las mujeres son ahora el blanco principal de las campañas publicitarias de la Industria del tabaco.

Buscan a Astronautas con Aviso de Empleo

OTTAWA - El Gobierno Federal ha iniciado el reclutamiento de astronautas para volar en el trasbordador espacial. El método para hacerlo es la publicación de avisos en la sección de empleos de los mayores periódicos del país.

El texto del aviso, auspiciado por el Ministerio de Estado para la Ciencia, Tecnología, y el Desarrollo Económico, indica que se invita a la presentación de solicitudes de Canadienses de ambos sexos.

Las calificaciones requeridas a tales aspirantes a astronautas de la hoja de arce incluye a la de contar con un título Universitario y experiencia en el desarrollo, integración y operación de sistemas o en la fisiologia vestibular y/o malestares del movimiento. También se deberá cumplir con requisitos médicos.

La experiencia en el pilotaje de aviones se considera como una ventaja, asi como el conocimiento de ambos idiomas oficiales.

El aviso no especifica el salario a pagarse a los astronautas, indicando únicamente que serian contratados por hasta tres años por el Consejo Nacional de Investigaciones del Canadá, NRCC.

El plazo oficial para la presentación de solicitudes es el 8 de Agosto próximo.

L.L.B.O.
EL Rancho Restaurant Cocina latinoamericana
Borinquen Disco-Teque 921-2752
430 COLLEGE ST. TORONTO

Presenta a:

JOHNNY ALVINO
Y su Trío San Juan
VIERNES 5 SABADO 6
y DOMINGO 7 DE AGOSTO

Reservaciones 921-2752 967-6690

M C F Discos
PRESENTA A SU ARTISTA EXCLUSIVA
TERESA CORTEZ
GANADORA DEL QUINTO FESTIVAL DE LA CANCION ECUATORIANA EN TORONTO
Directamente del Ecuador para Uds.
"CANTARES ECUATORIANOS" con el acompañamiento de Segundo Guaña
Tito Sangucho y bajo la dirección de Arturo Hidalgo
con un hermoso contenido de canciones como:

ROMANCE DE MI DESTINO (Pasillo)
POR TI LLORANDO (Pasillo)
FALTANDOME TU (Pasillo)
PAÑUELO BLANCO (Pasillo)
ROMANTICO QUITO MIO (Pasacalle)
AMBATO TIERRA DE FLORES (Pasacalle)
CHOLA CUENCANA (Pasacalle)
etc etc
Ud Puede adquirirlo en su almacén latino más cercano precio de promoción $5.99
(más 7 por ciento de Impuesto)

REGALE MUSICA ES EL MEJOR OBSEQUIO CULTURAL

HOROSCOPO

ARIES Del 21 de marzo al 20 de abril
Buenas noticias inesperadas en relación a una amistad o viaje.

TAURO Del 21 de abril al 20 de mayo
Un proyecto requerirá de su máxima dedicación y entusiasmo.

GEMINIS Del 21 de mayo al 21 de junio
Pocas interferencias para su avance. Buena suerte en el romance o matrimonio.

CANCER Del 22 de junio al 22 de julio
El hogar o una actividad que lo atrae son fuente de satisfacciones.

LEO Del 23 de julio al 22 de agosto
Fin de semana romántico. Mantenga la calma esta noche.

VIRGO Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Una idea podria resultar en ingresos extra.

LIBRA Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Su espiritu conciliador florecerá, con excelentes resultados.

ESCORPIO Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Un encuentro casual podria brindar información financiera de valor.

SAGITARIO Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Invitación inesperada. Fin de semana para la diversión.

CAPRICORNIO Del 22 de diciembre al 20 de enero
Mantenga sus ideas en secreto. Trabajo extra.

ACUARIO Del 21 de enero al 19 de febrero
Un nuevo amigo, o el encuentro con uno antiguo estimulan sus planes de viajes o estudios.

PISCIS Del 20 de febrero al 20 de marzo
Novedades comerciales que resultarán beneficiosas. Fin de semana compartido.

El Popular, Viernes 15 d

Dos Mue

BEIRUT, Julio 14 (UPI) — Una ... de 1.000 desafiantes musulmanes ... enfrentó hoy a una patrulla del ... libanés en las montañas Shouf y en ... surgido hubo dos muertos y 11 ... heridos, informó un comunicado ...

Según el informe, las tropas ... realizaban una misión de reconoci... las montañas Shouf, cercanas ...

Miss Uni

NUEVA YORK - Lorraine Downes, Miss U... se ajusta la corona durante una Conferen...

GRUPOS
ACOMPAÑADO
PRIMAVERA
Y
VERANO-
83
VISA. RESERVE TEMPRA
CREDITO EN 2
486

es 15 de Julio de 1983.

sidad es que (el caso) está en manos del Gobierno Federal", dijo Banham. "El hombre es inocente hasta que se demuestre su culpabilidad".

La Universidad despide a sus empleados por causas legitimas y no por demandas de organizaciones externas", declaró el vocero.

HOROSCOPO

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril
Buenas noticias inesperadas en relación a una amistad o viaje.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
Un proyecto requerirá de su máxima dedicación y entusiasmo.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
Pocas interferencias para su avance. Buena suerte en el romance o matrimonio.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
El hogar o una actividad que lo atrae son fuente de satisfacciones.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Fin de semana romántico. Mantenga la calma esta noche.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Una idea podria resultar en ingresos extra.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Su espíritu conciliador florecerá, con excelentes resultados.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Un encuentro casual podria brindar información financiera de valor.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Invitación inesperada. Fin de semana para la diversión.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Mantenga sus ideas en secreto. Trabajo extra.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
Un nuevo amigo, o el encuentro con uno antiguo estimulan sus planes de viajes o estudios.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
Novedades comerciales que resultarán beneficiosas. Fin de semana compartido.

Dos Muertos al Enfrentarse Libaneses y Musulmanes

BEIRUT, Julio 14 (UPI) — Una multitud de 1.000 desafiantes musulmanes drusos se enfrentó hoy a una patrulla del ejército libanés en las montañas Shouf y en el tiroteo surgido hubo dos muertos y 11 soldados heridos, informó un comunicado militar.

Según el informe, las tropas libanesas realizaban una misión de reconocimiento en las montañas Shouf, cercanas a Beirut, previa a una esperada retirada de soldados israelíes estacionados allí.

Un vocero de las fuerzas israelíes, presentes en el lugar, dijo que las tropas israelíes liberaron a la patrulla libanesa de los drusos.

Los drusos, que realizaban un protesta antigubernamental, rodearon a la patrulla libanesa en el pueblo de Aley, 16 kilómetros al sureste de Beirut, dijo el vocero.

El enfrentamiento se produce una semana después que el líder druso Walid Jumblatt advirtió que sus miembros se opondrían al ejército libanés si éste trataba de controlar la región antes de que se lograra un acuerdo político que diera a los drusos mayor participación en el gobierno.

El ministro de Defensa Issam Khoury, al condenar el hecho, dijo que éste no impediría que el gobierno modificara su decisión de estacionar soldados regulares en las montañas Shouf tras la salida de los israelíes.

La región de Shouf ha sido considerada como una posible prueba crucial para el reestructurado ejército libanés, que prácticamente dejó de existir tras la guerra civil libanesa de 1975-76.

Miss Universo Inicia Gira

NUEVA YORK - Lorraine Downes, Miss Universo 1983, se ajusta la corona durante una Conferencia de Prensa. La modelo, rubia y de 19 años de edad, es la primera neocelandesa en ganar el premio máximo de la belleza internacional.

Director Afirma tener Cintas Sexuales

Por ROGER BENNETT

LOS ANGELES, Julio 13 (UPI) — El director de la revista Hustler, Larry Flynt, afirmó hoy que tiene las "cintas sexuales" de la asesinada Vicki Morgan que un abogado sostiene muestran a funcionarios gubernamentales, cuyos nombres piensa revelar.

Marsha Rider, una asistente ejecutiva del director de la publicación explícitamente sexual, dijo que Flynt está preparando una declaración formal sobre las cintas que será emitida a la brevedad en sus oficinas de Century City.

Preguntada si Flynt proporcionará pruebas físicas de las cintas, la señorita Rider se limitó a replicar: "Si él dice que las tiene, estoy segura de que las tiene".

Un consultor de prensa de Hustler, Richard David, indicó que se ha reunido con Flynt para redactar la declaración, que nombrará a los funcionarios del gobierno que el abogado Robert K. Steinberg afirma son mostrados en las cintas.

"También programa hacer fotos de las cintas y publicarlas en la revista", agregó.

Steinberg, que se ha visto crecientemente criticado desde que anunciara ayer que las cintas fueron robadas de su oficina, se encontraba hoy recluído y rehusaba hablar con los periodistas.

Pero un amigo, que habló con Steinberg luego del anuncio de Flynt, dijo que el abogado "está muy aliviado".

BEIRUT, El Líbano - Paracaidistas de la Infantería de Marina de los Estados Unidos descienden sobre Beirut, durante un ejercicio de capacitación. Soldados Franceses y Libaneses también tomaron parte en la práctica. Los Infantes saltaron desde un Helicóptero CH 53e.

Roban Busto de Simón Bolivar

HUELVA, España, Julio 13 (UPI) — Presuntos ladrones se robaron un busto de bronce del libertador Simón Bolivar, de quien se celebra el bicentenario de su nacimiento.

La estatua de Bolivar, de considerable peso, situada en una céntrica avenida de esta ciudad andaluza, en el sur de España, fue una donación de las autoridades venezolanas.

Al paracer, la desaparición del busto es obra de ladrones, según indicó la policía municipal.

EE.UU. Exhorta a la Moderación

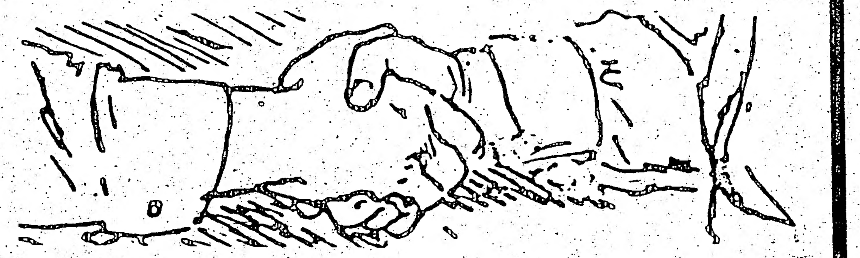
WASHINGTON, Julio 13 (UPI) — El Departamento de Estado dijo hoy que los problemas actuales de Chile podrían resolverse mejor "con moderación y diálogo".

En una breve declaración en respuesta a preguntas sobre las manifestaciones antigubernamentales de la víspera en Chile, el vocero del Departamento de Estado, John Hughes, expresó:

"Creemos que las actuales tensiones políticas en Chile pueden resolverse mejor pacíficamente, con moderación y diálogo, considerando temas nacionales como el de la transición a la democracia".

GRUPOS ECUADOR
ACOMPAÑADOS
TORONTO
PRIMAVERA
Y
VERANO-83

TRAIGA A SUS FAMILIARES Y AMIGOS A GOZAR DE LO LINDO.
FACILIDAD PARA SU TRAMITE DE VISA. RESERVE TEMPRANO Y AHORRE $ $
CREDITO EN 24 HORAS
Susana Cordero
Sonia Rojas
sur travel
486 College St.
923-8918



SOCIEDAD UNION INTERNACIONAL DE AYUDA MUTUA FAMILIAR

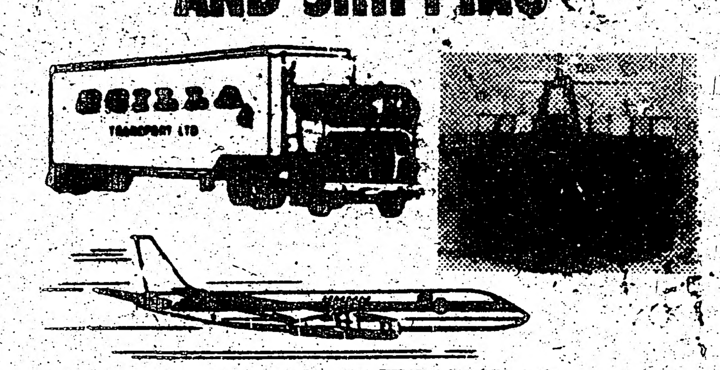
Se complace en invitar a todos sus socios y simpatizantes al gran picnic que tendrá lugar el 17 del presente mes en el

BRONTE CREEK PROVINCIAL PARK

(el mismo lugar del año anterior) a partir de las 9 am

LA DIRECTIVA

SCILLA FORWARDING AND SHIPPING



ENVIOS
Marítimos, terrestres, aéreos para
LATINOAMERICA
y el mundo.
Efectos personales, baúles, cosas, autos, motocicletas, mercancía.
Llame a Joe al teléfono
736-0336
2681 Steeles Ave. W.
Downsview, Ontario

La Iglesia Concluyó Examen de la Realidad Nacional

BOGOTA, Julio 14 (UPI) — Los obispos colombianos concluyeron un examen de la situación de Colombia y exhortaron a los grupos guerrilleros que están "quebrantando" la paz, a que acepten el llamado del gobierno para pacificar esta nación.

Los 69 obispos colombianos deliberaron durante 12 días en el marco de la asamblea del Episcopado, y trataron el tema del papel de los medios de comunicación frente a los hechos nacionales y el manejo que le dan a la información.

El obispo de Manizales, monseñor José de Jesús Pimiento, dijo que en el examen los miembros del Episcopado Colombiano encontraron una situación social y económica en "franco proceso de recuperación" y se solidarizaron con los esfuerzos del gobierno para acabar con las injusticias sociales.

Monseñor Pimiento, en una conferencia de prensa, declaró que la Iglesia también condenó el enriquecimiento ilícito y rechazó tajantemente los "intentos de algunas personas" para ocupar posiciones en el Congreso.

"No podemos aceptar que los dineros turbios lleguen a la política", precisó Pimiento, y señaló que el gobierno debe emprender una campaña para evitar este tipo de prácticas.

Al responder una pregunta, Pimiento manifestó que "la Iglesia ve con buenos ojos el diálogo con los grupos guerrilleros de izquierda, que están quebrantando el orden institucional".

"Tenemos que aceptar que hay que dialogar con quienes están fuera del orden", precisó monseñor Pimiento al terminarse hoy la asamblea de obispos.

Sobre el tema de las comunicaciones, los obispos reclamaron "más independencia" de los medios informativos y criticaron abiertamente la televisión, por haber trasmitido programas que calificaron de "pornográficos".

"Estamos perdiendo la identidad cultural; existe una invasión pornográfica en algunos medios, como la televisión, donde por faltas de ordenamientos se pasan diariamente películas que atentan contra la moral", precisó Monseñor Mario Escobar Serna.

"No hay una participación verdadera de todos los sectores en el proceso de información, porque ni los campesinos ni los indígenas a veces tienen acceso a esos medios", afirmó.

Señalaron los obispos en el documento que los monopolios están "acabando con la libertad de prensa general absoluta, que no existe en Colombia", añadió por su parte monseñor Pimiento.

"Es necesario el Código de Etica, para convertirlo en instrumento que ayude a vigilar y a garantizar la libertad de expresión y poner fin a la pornografía", indicó Escobar Serna.

Alfonsín dijo que Reducirá Gastos Militares en Caso de Ganar la Presidencia

BUENOS AIRES, Julio 13 (UPI) — El precandidato presidencial radical Raúl Alfonsín, virtual triunfador de las elecciones internas de ese partido, dijo hoy que hay que reducir el gasto militar a la vez que opinó que la enseñanza primaria obligatoria es más importante que el servicio militar obligatorio.

En declaraciones a un programa televisivo, el político centroizquierdista que conquistó un apabullante triunfo en la primera parte de las internas radicales frente a su rival centro derechista Fernando de la Rua, dijo que "la educación es el pivote sobre el cual gira todo el esfuerzo para concretar la igualdad de oportunidades".

Agregó que "incluso, para la defensa nacional, creemos que la enseñanza primaria obligatoria es más importante que el servicio militar obligatorio" y añadió que "hay que achicar los gastos militares".

El dirigente político rechazó algunas críticas que le han efectuado miembros de la juventud del peronismo, el mayor partido de este país en orden de afiliados, y dijo que "no hay que ponerse histérico cuando se percibe la posibilidad de perder una elección".

Sostuvo en otro orden de cosas que el divorcio, que en este país no está legalizado, constituye un problema "grave, serio y tenemos necesariamente que encontrar soluciones".

Expertos de Estados Unidos Investigan Accidente Aéreo en Ecuador

QUITO, Julio 14 (UPI) — Cinco expertos estadounidenses se encuentran en Cuenca, investigando el accidente del lunes de esta semana, cuando un avión Boeing 737 de la empresa "Transportes Aéreos Marítimos Ecuatorianos" se estrelló, muriendo 119 personas, según se informó.

Dos de los expertos, Frank del Gandio y John G. Young, pertenecen a la Administración Federal de Aviación de los Estados Unidos.

Un tercero, Ramiro Leonard, fue enviado por la empresa de seguros "Air Claims".

Los otros expertos, Jones Thurman, investigador aéreo, y Nelson Buzz, piloto de pruebas, representan a la empresa Boeing, constructura del aparato que cayó a tierra cuando faltaban dos minutos para llegar al aeropuerto "Mariscal Lamar", de la ciudad de Cuenca.

La junta de investigación de accidentes del Ecuador está trabajando desde el día del accidente.

El vocero de la junta, general Eduardo Durán, sigue aún sin emitir datos sobre las causas del siniestro aéreo, aún cuando se barajan varias posibilidades: falla humana, falla de la máquina, turbulencia del aire o sabotaje.

Las víctimas del accidente han sido ya sepultadas en Cuenca, Quito y otras ciudades.

Entre los ocupantes del avión había unos 30 extranjeros, entre ellos 18 colombianos. Sus restos fueron enviados a sus países de origen.

Se Inicia Reunión del Grupo Contadora

Por TOMAS A. CUPAS

PANAMA, Julio 14 (UPI) — Bajo estrictas medidas de seguridad, los cancilleres del Grupo de Contadora iniciaron hoy a puertas cerradas su reunión de dos días, de la que se espera saldrán conclusiones específicas sobre una propuesta de paz para la convulsionada región centroamericana.

Asimismo, se informó que los ministros prepararán el temario de discusiones de la cita cumbre que celebrarán los presidentes de los países que integran la misión de paz: Colombia, México, Panamá y Venezuela.

Los mandatarios se reunirán durante el fin de semana en el balneario mexicano de Cancún, en el sureste de la nación.

El presidente de México, Miguel de la Madrid, convocó a sus colegas latinoamericanos ante el agravamiento del conflicto centroamericano.

Los ministros de relaciones exteriores Rodrigo Lloreda Caicedo, de Colombia; Bernardo Sepúlveda, de México; José Alberto Zambrano, de Venezuela; y Juan José Amado III, de Panamá, comenzaron su asamblea privada cerca del mediodía en el piso 15 del edificio del Banco Nacional, en el corazón del área bancaria y comercial de Panamá.

El edificio se encontraba fuertemente protegido por los cuerpos de seguridad.

No se permitió la entrada a los periodistas, pero se autorizó el ingreso de fotógrafos y camarógrafos durante cinco minutos.

Mientras tanto, el Presidente Ricardo de la Espriella se encontraba seleccionando al personal que lo acompañará a Cancún, para la reunión cimera. El canciller Amado será uno de sus acompañantes.

Fuentes dijeron que el viaje del mandatario panameño podría realizarse el sábado, de acuerdo con lo que establezca la invitación de su colega mexicano.

Las fuentes añadieron que los cancilleres del Grupo de Contadora ultimarán detalles en torno a las soluciones concretas que presentarán a las naciones de la atribulada área centroamericana en un intento por lograr la paz.

Sus conclusiones serán expuestas durante la tercera conferencia entre los cancilleres del grupo y sus homólogos del Centroamérica, que ha sido fijada para el 28 y 29 de julio también en esta capital, después que terminen las celebraciones del bicentenario del natalicio del Libertador Simón Bolívar en Venezuela.

El peligro de una guerra entre Honduras y Nicaragua le dió una especial importancia a la reunión iniciada hoy, y fue el factor que propició la cita de Cancún.

El canciller venezolano explicó anoche a su llegada, que la idea de la reunión en México surgió ante la preocupación por los acontecimientos registrados en los últimos días, especialmente en la frontera entre Honduras y Nicaragua, donde se registraron enfrentamientos entre soldados nicaragüenses y rebeldes presuntamente acantonados en Honduras.

En la conferencia de los cancilleres también se tratará la creación de mecanismos para el fortalecimiento y desarrollo de los países de la zona, el mercado común centroamericano, la integración de la economía de la región y los mecanismos que permitan garantizar el cumplimiento y supervisión de todo lo pactado.

¡VIAJE SATISFECHO!

CASA LATINA TRAVEL

CASA LATINA Travel

La Agencia más cordial tiene siempre los PRECIOS MAS BAJOS

COLOMBIA ______ desde $ 562
ECUADOR ______ desde 755
PERU ______ desde 708
CHILE desde 954
URUGUAY-ARGENTINA desde 1.256
MEXICO, CENTROAMERICA desde 499

Consulte primero a su agente de confianza:
FELIPE FORERO
2877 DUNDAS ST. W. (y Keele) TORONTO ONT.
TEL.: 769-9700

L.L.B.O.

El Rancho Restaurant Borinquen 921-2752
430 COLLEGE ST. TORONTO

ESTA SEMANA ESTRENOS DE LOS ULTIMOS EXITOS MUSICALES EN SU DISCOTECA BORINQUEN

Donde la Calidad se Impone
"SIN VERSOS NI CUENTOS"
AIRE ACONDICIONADO
$ 3.00 por persona

Reservaciones a los telfs: 921-2752 • 967-6690

Madre e Hija Separadas por "Guerra Sucia" en Argentina, Se Reencuentran

Por TRACY WILKINSON

LIMA, Julio 14 (UPI) — Una madre y su hija, víctimas de la denominada "guerra sucia" librada por fuerzas gubernamentales de Argentina contra presuntos guerrilleros, se reencontraron ocho años después que efectivos de algún grupo paraoficial secuestraron y torturaron a la madre.

Rosemary Riberos, una boliviana de 30 años, "desaparecida" en Argentina en 1975 y su hija de nueve años de edad, Tamara, volvieron a reunirse ayer en el aeropuerto de Lima.

Un grupo de derechos humanos de Argentina ayudó a la madre a localizar a su hija. Miembros del grupo, las "abuelas de Plaza de Mayo", acompañaron a Tamara ayer a Lima desde Buenos Aires.

La señora Riberos, una de las pocas personas entre las miles de secuestradas en la Argentina que logró reaparecer, había visto por última vez a su hija en una calle de Buenos Aires, en diciembre de 1975, antes de su captura.

Riberos fue secuestrada en una calle de Buenos Aires mientras se dirigía hacia su empleo, en una fábrica. Denunció haber sido llevada a varias comisarías y luego a cuarteles del ejército donde fue golpeada y torturada con picana eléctrica.

Grupos de derechos humanos estiman que entre 6.000 y 30.000 personas desaparecieron en la Argentina durante la campaña gubernamental contra presuntos guerrilleros izquierdistas. Muy pocos lograron reaparecer.

Actualmente, los militares argentinos estudian una ley de amnistía para miembros de las fuerzas armadas que habrían cometido "excesos" durante la represión.

Riberos perdió todo contacto con su hija, tras su secuestro. Un matrimonio se encargó de la niña, pero ambos integrantes de la pareja también fueron secuestrados y nunca reaparecieron. Tamara fue entregada a otra familia.

Las Naciones Unidas y Amnistía Internacional lograron la libertad de Riberos en abril de 1981 y su viaje a Zurich.

"La represión política en Argentina fue indiscriminada", denunció Riberos, quien vino de Suiza para reclamar a su hija. "Yo, como muchos trabajadores, fui atrapada en ella y siempre ignoré por qué me habían ocurrido esas cosas".

LIMA, Perú - Rosemarie Riberos se reúne con su hija Tamara en el Aeropuerto Internacional de Lima luego de 8 años de separación. La señora Riberos, de nacionalidad boliviana dice que fue secuestrada y torturada por militares argentinos en 1975, perdiendo contacto con su hija.

Muñoz Cortó Dos Orejas en Sanfermines

PAMPLONA, España, Julio 13 (UPI) — Emilio Munoz cortó hoy dos orejas en el octavo festejo de San Fermín, en el que alternó con Luis Francisco Espla y Tomás Campuzano.

Se corrieron toros de Celestino Cuadri, bravos y encastados, siendo los mejores los dos últimos.

La plaza registró lleno total.

Muere Familia Colombiana en Ecuador

QUITO, Julio 14 (UPI) — La niña colombiana María Velez, de 6 años de edad, se recupera de sus heridas en un hospital mientras sus padres y dos familiares murieron en un accidente de tránsito cerca de esta capital.

María caminó y trepó trabajosamente para salir de un abismo de más de 200 metros y en la carretera pedir auxilio.

Sus padres, Ramón y Rosalba Velez, y sus tíos Jesús e Ivan, todos de la ciudad colombiana de Medellín, fallecieron en el fondo del abismo y sus restos serán sepultados mañana en esta ciudad, según informó la embajada.

"La niña se portó como una valiente. Logró volver a la carretera pese a varias lesiones, entre ellas una en las pelvis", dijo el informante.

Los cinco miembros de la familia Velez llegaron al Ecuador en un vehículo campero para visitar a unos familiares en Santo Domingo de los Colorados, ciudad ubicada a 120 kilómetros al sur de Quito.

El accidente se produjo en mitad del camino el martes, un día después que otros 20 colombianos que viajaban en un avión de TAME fallecieron en la tragedia aérea en las cercanías del aeropuerto de Cuenca.

La niña quedó sola en el Ecuador pero en el hospital ha sido tratada con empeño y hay esperanzas de recuperación, según informe de la embajada.

Canciller Nicaragüense dice que éste es el Momento Más Serio de Centroamérica en 20 Años

Por JOHN LANTIGUA

MANAGUA, Julio 13 (UPI) — El canciller nicaraguense Miguel dEscoto advirtió hoy que las relaciones centroamericanas están en su punto más bajo en los últimos 20 años y dijo que los planes de paz patrocinados por cuatro países latinoamericanos van muy lentos.

Los cancilleres de los países del grupo de Contadora, integrado por Colombia, México, Panamá y Venezuela, se reunirán en Panamá mañana y pasado para volver a hablar sobre iniciativas de paz en la región.

"La comunidad internacional tiene el derecho de saber las razones del estancamiento de las negociaciones de paz del grupo de Contadora", dijo DEscoto al regresar de un viaje a Panamá y República Dominicana.

"Pedimos que Contadora suba el tono y no se deje afectar por quejas tales como las de Guatemala que dice que su dignidad se ve afectada cada vez que hacen alguna sugerencia", dijo.

"Es muy importante que el mundo sepa donde reside el atolladero, ya que las negociaciones de paz tienen un amplio respaldo y el pueblo tiene el derecho de saber por qué las cosas van tan lentas", añadió.

"Se espera mucho, y las frustraciones se están haciendo evidentes. He oido decir que los mismos cancilleres dicen que las cosas van lentas", añadió.

El grupo, que toma su nombre de la isla turística Contadora, de Panamá, donde se reunieron por primera vez en enero, ha tratado media docena de veces de hallar un plan de paz para la zona.

DEscoto dijo que espera que la agresión en las fronteras norte y sur de Nicaragua se incremente en un futuro cercano y añadió que "la situación es muy grave. Es el momento más serio de los últimos 20 años en Centroamérica".

Argentina Estudia Indulto a Isabel Perón

TUCUMAN, Argentina, Julio 13 (UPI) — El ministro del Interior, Llamil Reston, dijo que el gobierno militar mantiene la fecha de las elecciones generales, fijadas para el 30 de octubre, y anunció el estudio, por parte de las fuerzas armadas, de un indulto a la ex presidenta María Estela Perón.

Al poner ayer en posesión de su cargo al nuevo gobernador de la provincia de Tucumán, en esta ciudad del mismo nombre situada 1.350 kilómetros al noroeste de Buenos Aires, Reston desestimó la posibilidad de un golpe de estado para reemplazar a las actuales autoridades de facto.

Dijo que "para el gobierno nacional no hay objetivo superior al de institucionalizar la república, y estoy seguro que lo alcanzaremos", por lo cual rechazó "total y absolutamente" cualquier hecho tendiente a impedir la realización de los comicios.

Hablando de la convocatoria a elecciones, que todavía no ha sido hecha oficialmente, Reston señaló que el tema está a estudio de la comisión de asesoramiento legislativo. Dicho organismo militar reemplaza al Congreso desde 1976, cuando las fuerzas armadas derrocaron a la señora de Perón.

El presidente Reynaldo Bignone y otros voceros oficiales anunciaron la fecha de las elecciones y la entrega del poder al futuro gobierno civil, prevista para el 30 de enero, pero hasta ahora no se emitió el decreto de convocatoria.

Sobre la ex presidenta, llamada por sus correligionarios Isabel Perón, el ministro del Interior dijo que su situación "es un problema que actualmente está a consideración del gobierno y de las fuerzas armadas y aún no hay una decisión definitiva".

La depuesta mandataria, actualmente en España, está inhabilitada de por vida para ejercer derechos cívicos, a raíz de una sentencia dictada por la justicia, que la halló culpable de mal ejercicio de sus funciones.

El gobierno militar excluyó a la señora de Perón y a otros dirigentes peronistas de la llamada acta de responsabilidad institucional, que los privaba de sus derechos políticos, pero subsiste la sanción judicial contra la ex presidenta.

Acerca de la ley de amnistía, que comprendería a funcionarios acusados de secuestros, torturas y muerte de presuntos guerrilleros durante la represión de la subversión izquierdista en la década de 1970, Reston dijo que las fuerzas armadas "están apurando los estudios y una vez que se consoliden serán sometidos al gobierno nacional para su aprobación".

Sostuvo que la ley, impugnada por los políticos con el argumento de que el gobierno no puede amnistiarse a sí mismo, está siendo preparada "teniendo en cuenta la necesidad, tantas veces expresada por la iglesia argentina, de la reconciliación y pacificación del país".

SARAH BEAUTY SALON
(ex-Pety Coiffure)

Corte, peinados
Permanentes $ 25
Tintura $ 10
165 LAUDER Y ST. CLAIR
(entre Oakwood y Dufferin)
TEL. 654-5882

Negocios Inmobilarios Mississauga
FOR SALE — SOLD — RE/MAX
por compra y venta de propiedades llame a sus agentes de habla hispana.
Necesitamos propiedades a la venta para nuestra clientela.
PEDRO Y ALBERTO OTTINO
RE/MAX Llámenos al 270-8840
1645 Dundas St. W., Mississauga

M & V CUSTOM JEWELLERY
Fabricación y Venta de Joyería Fina
* Joyas diseñadas a su gusto, lomos de corvina, cadenas Pulseras, aros de matrimonio, aretes, anillos, etc..
* Especialistas en Diamantes y oro de 14 y 18 K. Reparaciones en general.
Lunes a Sábado a partir de las 10 A.M.
1919 Weston Rd y Lawrence - 2do. Piso
Weston - Ont. M9N 1W7
VISA Tel. 245-0751 Res. 532-1963

Sanchez TRAVEL
"Una llamada a nuestra Agencia hace la diferencia"
Tarifa Especial a Guatemala
Válida por 30 días desde $459
Tarifa Especial a Medellín
Válida por 60 días desde $591
Consúltenos por otras tarifas hacia y desde Sud-América
Para informes y reservaciones en:
TORONTO: 598-2525
339 Bloor St. W. Suite 219 esq. St. George
HAMILTON: 524-1786. Nueva dirección:
276 King St. W. esq. Hess

533-3884 533-0705
Lotus Florists & Gifts
Bouquets, Funerales, Casamientos
Arreglos Florales para toda ocasión
FTD UFC
Hablamos Español
Pregunte por Martha
792 Bathurst (Bathurst y Bloor St)
Entregas a Domicilio en cualquier área

DR.A RICHMOND
Se complace en anunciar que el Dr ISAKOW
está colaborando en la
PRACTICA GENERAL DENTAL
THE PROFESSIONAL BUILDING
North York - Sheridan Mall
Suite 106, 1700 Wilson Ave. West
DOWNSVIEW/ Ontario M3L 1A6
Tlf. 245 - 8990

Gobierno Insiste en Procesar a Lïder Gabriel Valdés

SANTIAGO, Julio 14 (UPI) — El gobierno militar insistirá en su empeño de someter a proceso al jefe del disuelto Partido Demócrata Cristiano, Gabriel Valdés, en tanto que un dirigente de la producción dijo hoy que los tribunales sentaron un precedente al dictaminar que las protestas pacificas no son constitutivas de delito.

Valdés, dos correligionarios políticos suyos y otras tres personas procesadas por impresión y tenencia de panfletos llamando a una protesta contra el gobierno que se cumplió el martes, fueron liberados anoche sin cargos por la Corte de Apelaciones que no encontró base para procesar a los primeros y continuar haciéndolo contra los otros tres.

El ministerio del Interior anunció que apenas se conoció el fallo de la justicia presentó de inmediato la apelación a esta sentencia, petición que será vista en los próximos días por el tribunal.

El dirigente agrícola Domingo Durán manifestó hoy su satisfacción por el fallo judicial y comentó que esperaba en que "poco a poco sea un mal recuerdo dentro de la historia constitucional de Chile" las medidas de excepción para estados de emergencia contenidas en la carta fundamental de este país.

Destacó que queda "definitivamente sentado el hecho de que el protestar cuando se hace dentro del respeto a la ley, dentro de un lenguaje comedido, esa protesta según los Tribunales de Justicia como ellos lo han expresado con claridad, no constituye delito".

La detención ordenada por el juez y que afectó a Valdés, el ex senador Jorge Lavandero y a José de Gregorio, ex secretario general de la colectividad disuelta, concitó la atención mundial y fue así como gobiernos europeos y líderes latinoamericanos expresaron su preocupación.

Igualmente las tres protestas contra el gobierno que se han realizado en otros tantos meses desde mayo último, y que dejaron un total de nueve muertos por la violencia, hizo que el Papa Juan Pablo II formulara ayer un llamado para no seguir por esta senda y buscar el camino del diálogo.

Hoy el presidente Augusto Pinochet declaró que se pronunciaba favorablemente por la petición pontificia en orden a alcanzar la reconciliación nacional.

"Nosotros siempre hemos estado llanos a aceptar el diálogo", afirmó el gobernante.

"El Papa habla de la no violencia y del diálogo. Cualquiera diría que estamos descubriendo recién el diálogo, cuando eso ocurrió hace muchos años", dijo Pinochet.

Valdés fue canciller del ex presidente Eduardo Frei, entre 1964 y 1970, y hasta hace unos dos años se desempeñó como Subsecretario de las Naciones Unidas en su carácter de Director del Programa de la ONU para el Desarrollo (PNUD).

Esta mañana en una sesión de Consejo de Gabinete presidida por Pinochet, el canciller Miguel Schweitzer dio cuenta a los ministros del llamado hecho por el Pontífice, según dijo el ministro Secretario General de Gobierno, Ramón Suárez.

Agregó que frente a ello "yo creo que corresponde una actitud muy clara y decidida, que es la de acogerlo, naturalmente, porque está llamado a reemplazar la violencia por el diálogo".

Subrayó que en torno al fallo de la justicia que liberó de culpas a los dirigentes políticos y los otros tres supuestos implicados en el caso de los panfletos, "el gobierno es absolutamente respetuoso y acata las resoluciones del Poder Judicial" pero agregó: "Tengo entendido qué el ministerio del Interior ya apeló" de la decisión.

Policía Interroga a Más de 150 Sospechosos de Ataque a Local Político

LIMA, Julio 13 (UPI) — La policía interrogaba hoy a más de 150 sospechosos de haber participado en el ataque guerrillero contra la sede central del partido oficialista Acción Popular, mientras eran sepultados los dos dirigentes muertos en el asalto.

El presidente Fernando Belaunde Terry rindió póstumo homenaje a los dirigentes Mario Arauco Mejía y Teresa Zegarra de Huaman, durante la visita que hizo hoy al local atacado donde tuvo lugar el velatorio.

Cientos de personas, entre ellos dirigentes de todos los partidos, incluídos los de izquierda, acompañaron el cortejo fúnebre que salió de la sede de Acción Popular, en el centro de la capital peruana, hacia el cemeneterio el Angel, el principal del país.

El lunes, un comando guerrillero, atacó con ráfagas de ametralladora, bombas de fabricación casera en base a dinamita y fragmentarias, el local de Acción Popular, el primero contra un local político en los tres años de gobierno de Belaunde Terry.

En el momento del ataque murió Arauco Mejía al recibir el impacto de ráfagas de ametralladora y 24 horas después falleció Zegarra Huaman como consecuencia de las esquirlas de una bomba de fragmentación que estalló en el primer piso del local.

Personal de seguridad logró herir a por lo menos dos de los atacantes, que sin embargo lograron fugarse.

La policía informó ayer el hallazgo en un suburbio al sur de Lima del cadáver de un joven que presume participó en el ataque.

Por lo demás, la policía guardó silencio sobre las operaciones que realiza en diversos sectores de la capital peruana en busca de los autores del atentado.

Sin embargo, fuentes políticas dijeron que más de 150 personas, entre hombres y mujeres, que fueron detenidas en zonas populares de Lima, están siendo interrogadas por la policía por su posible participación en el ataque.

Mientras tanto, dirigentes de Acción Popular hicieron un llamado solicitando donantes de sangre para las personas que resultaron heridas.

De los aproximadamente 40 heridos que estaban internados en varios hospitales, la mayoría fue dado de alta. De los que permanecen hospitalizados algunos figuran en estado crítico, dijeron fuentes médicas.

Tres Guerrilleros Mueren en Enfrentamiento con Policías

AYACUCHO, Perú, Julio 14 (UPI) — Por lo menos tres presuntos guerrilleros de Sendero Luminoso, entre ellos una mujer, murieron en un choque armado con una patrulla de la Guardia Civil, al sureste de esta ciudad andina, informaron fuentes policiales.

El grupo guerrillero emboscó a la patrulla policial en Carhuanca, 200 kilómetros al sureste de esta ciudad capital, entablándose un tiroteo por cerca de tres horas, agregaron.

Tres guerrilleros murieron, pero no se informó de bajas en la patrulla. La policía identificó a la mujer muerta como "Camarada Zoila", de 21 años de edad.

El lunes, otra patrulla policial fue emboscada por una columna de guerrilla en Pachac, al norte de Ayacucho.

SANTIAGO Viene de la Primera Página ...

Rodolfo Seguel es el encarcelado presidente de los trabajadores del cobre, también demócrata cristiano. Fue detenido tras encabezar un paro de esa industria el mes pasado.

Una corte de apelaciones ordenó la puesta en libertad de Valdés, ex ministro de Relaciones Exteriores durante el gobierno de Eduardo Frei Montalva y de otros cinco demócrata cristianos.

La libertad de los políticos opositores se produce un día después de la tercera jornada de protesta nacional contra el régimen militar del general Augusto Pinochet en el transcurso de la cual fueron muertas a balazos dos adolescentes de 19 años.

Valdés, arrestado el sábado anterior y mantenido como incomunicado por presuntamente financiar la impresión de millares de volantes convocando a la protesta, dijo desconocer las repercusiones internacionales generadas por su detención.

"Pasé cinco días en una helada celda de dos metros por tres", dijo el dirigente político de 64 años al salir de la prisión. "Pero sabía que estaba luchando por la libertad y la democracia".

Gobiernos europeos y líderes latinoamericanos, además del secretario general de las Naciones Unidas criticaron la detención del líder democristiano.

A su vez, Valdés manifestó que la corte judicial "nos ha dado la razón contra una orden arbitraria del gobierno de detenernos. No importa mi libertad, lo que importa es la libertad del pueblo chileno", agregó. La decisión de la corte judicial se registra un día después de otra extendida jornada de descontento popular contra el régimen de Pinochet, que tomó el poder tras derrocar al presidente constitucional, el socialista Salvador Allende Gossens, en 1973.

Soldados y policías patrullaron las calles de Santiago al decretarse el primer toque de queda en muchos años y dispararon al aire sus armas automáticas para amedrentar a millares de airados ciudadanos que golpeaban cacerolas vacías y armaron barricadas.

INUNDACIONES Viene de la Prim.Pág...

daciones de siete provincias.

Misiones contabiliza 12.000 evacuados, que pueden aumentar. El Chaco muestra una cifra similar; Formosa 55.000; Santa Fé más de 22.000; Corrientes 12.000; Entre Ríos 10.000 y Buenos Aires 5.500, según estimaciones oficiales.

Esta mañana se registraba un alza de 13 centímetros por hora en la confluencia del Paraná e Iguazú, en el norte, y se informó que en las altas cuencas de esos ríos y el Paraguay, en territorio del Brasil, seguía lloviendo torrencialmente.

Informes recogidos por periodistas locales indican que las represas brasileñas vuelcan caudales superiores a los habituales.

Itaipú, la mayor del mundo, con seis compuertas cerradas para aliviar los efectos aguas abajo, enviaba casi 20.000 metros cúbicos de agua por segundo y su similar de Osorio sobre el Iguazú 17.000, por lo que a la altura de las cataratas del Iguazú comenzó a desplazarse en las últimas horas una masa líquida sin precedentes, dijo una agencia noticiosa local.

Las inundaciones que se iniciaron en noviembre simultáneamente con la puesta en funcionamiento de Itaipú, que según los técnicos no influyó en el fenómeno, han sumergido alrededor de cien ciudades y paralizado la economía regional.

COSMETOLOGA FRANCESA
25 años en la profesión.
Productos franceses.
Tratamiento de la piel.
Depilación facial. Manicura.
Pedicura.
Se habla español
Elise, Tel. 789-3725

Vecinos en los que Ud Puede Confiar
GEORGE ANDREWS
Mc Dougall & Brown
DIRECTORES FUNERALES
646 St.Clair Ave W.
(y Christie St.)
651-5511 Servicio las 24 horas

IGLESIA BAUTISTA CASTELLANA
Cordialmente le invitamos a las reuniones siguientes:
DOMINGO
11.00 A.M. Escuela Dominical
7.00 P.M. Culto de predicación
JUEVES
8.00 P.M.
Estudio Bíblico y culto de Oración
SABADO
7.30 P.M. Reunión juvenil
Jesús dijo: "Venid a mí todos los que estáis trabajados y cargados, y yo os haré descansar".
Pastor Rev.
Frank Castrillo
746 PAPE AVENUE
TORONTO, TEL. 922-9226

FARMACIA
L. LEONE
PHARMACY
EN LOS CENTROS MEDICOS
1670 Dufferin St. y St. Clair 652-1555
1017 Wilson Ave. y Keele 636-3203
4640 Jane St. y Shoreham 661-6565
773 Eglinton Ave. W. y Dufferin 789-1859
627 Lyons Line, Oakville 845-2811
SERVICIO A DOMICILIO

MONTEVIDEO
BUENOS AIRES
CHILE
EXCURSIONES
SALIDAS
DICIEMBRE 18 Y 26
Precios super especial
Consulte nuestro plan de crédito
Amigo TRAVEL LTD.
741-0434

Juez Procesa a Ex-Presidente Jorge Videla y a su Ex-Ministro del Interior

Por MARCELO CANTELMI

BUENOS AIRES, Julio 14 (UPI) — El juez José Dibur decidió hoy procesar al ex presidente Jorge Videla y a su ministro del Interior, general Albano Harguindeguy, en un juicio iniciado por un ex gobernador peronista por presunto abuso de autoridad y privación ilegítima de libertad.

Fuentes judiciales informaron sobre la decisión, despues que Harguindeguy fue careado hoy con los abogados del ex gobernador de la provincia de La Rioja, Carlos Menem, quien guardó prisión de 1976 hasta 1980, tras el derrocamiento del peronismo por las fuerzas armadas, y nuevamente desde 1981 hasta principios de 1982.

La acusación estuvo dirigida contra Videla, presidente desde 1976 hasta 1980, y contra Harguindeguy, como funcionario directamente responsable de la segunda prisión de Menem.

Harguindeguy prestó declaración como testigo dos semanas atrás y, al ser careado hoy, habría incurrido en contradicciones que en principio lo convertirían en sospechoso de haber cometido los delitos que se le atribuyen.

También Videla declaró anteriormente en calidad de testigo, pero después de la audiencia de hoy habrían aparecido indicios que lo hacen igualmente sospechoso, dijeron las fuentes.

Uno de los cargos formulados por la parte querellante fue que Harguindeguy habría afirmado que el gobierno decidió la segunda prisión de Menem porque "tenemos controlado el poder judicial".

Harguindeguy negó enfáticamente haber hecho esa afirmación, calificándola como "una infamia".

Durante su segundo término de prisión, Menem fue enviado a la lejana localidad de Las Lomitas, unos 1.300 kilómetros al norte de Buenos Aires, sin que ningún motivo justificara la medida judicial, según sostuvo el ex gobernador.

Menem fue gobernador de La Rioja, provincia de donde es nativa la ex presidenta María Estela Martínez de Perón, derrocada por el golpe militar de 1976, y está considerado como miembro de la corriente "verticalista" del peronismo, favorable a la autoridad indiscutida de la jefatura partidaria.

El procesamiento de Videla y Harguindeguy no significa que el juez Dibur los considere culpables de los cargos formulados por el querellante, sino simplememente sospechosos en principio, dijeron las fuentes.

Añadieron que, si aparecen nuevos elementos de información, el proceso contra los dos ex funcionarios militares podría quedar sin efecto.

Además de Videla y Harguindeguy, se encuentra procesado el almirante Emilio Massera, ex colega de Videla en la junta militar de gobierno, por presunto encubrimiento en el caso de la desaparición de un empresario.

Sobre Massera pesa una orden de prisión preventiva, razón por la cual se halla cumpliendo esa pena en una unidad de la armada.

En una situación sin precedentes durante el actual régimen militar, varios otros oficiales del ejército se hallan procesados bajo acusación de haber participado en una operación de adulteración de gasolina, pero los mismos fueron sustraídos a la justicia civil y están siendo investigados por un tribunal castrense.

Vuelve la Calma Luego de Protesta Contra Régimen Militar que Dejó Dos Muertos y Centenares de Heridos y Detenidos

SANTIAGO, Julio 13 (UPI) — Dos estudiantes muertas y un herido, además de centenares de detenidos, dejó la tercera protesta contra el gobierno del presidente Augusto Pinochet, pero la calma había vuelto hoy y las actividades se desarrollaban normalmente.

En Santiago hubo una estudiante muerta y un adolescente herido a bala, mientras que en Valparaíso, el principal puerto del país, falleció esta madrugada en el hospital la estudiante Cármen Larenas, de 19 años.

La policía dijo que la joven recibió un balazo durante los incidentes ocurridos en esa ciudad durante la jornada de protesta, en la que se detuvo también a unas 150 personas, de ellos 30 estudiantes, todas las cuales fueron liberadas esta mañana.

El ministro del Interior, general Enrique Montero, dijo que había un detenido por la muerte de la mujer en Santiago, a la que identificó como "la hermana de un carabinero" pero dijo no tener información acerca de si el supuesto culpable pertenece a algún grupo determinado.

La policía dijo que 760 personas fueron detenidas por infringir diversas disposiciones, incluyendo el toque de queda que rigió por cuatro horas hasta la medianoche de ayer. La mayoría fue liberada con citaciones a los juzgados de policía local.

Sin embargo, 110 personas quedaron detenidas acusadas de trasgredir la Ley de Seguridad del Estado, supuestamente por atentar contra servicios públicos y atacar a la policía y soldados que hacían cumplir el toque de queda.

En la sureña ciudad de Concepción, 600 kilómetros al sur de Santiago, fueron detenidos 87 infractores, pero todos quedaron posteriormente en libertad.

Isabel Sanhueza, estudiante de 19 años residente de la comuna de Pudahuel, al este de Santiago, recibió un balazo en el cuello a eso de las diez de la noche y, según la policía, el disparo surgió de un grupo de manifestantes que promovían desórdenes durante las horas de queda.

Poco antes, el estudiante Alberto Pino, de 17 años, recibió un balazo en la espalda cuando se encontraba en el sector de Nuñoa, al este de la capital.

Políticos de oposición agrupados en el llamado Proyecto de Desarrollo Nacional, responsables de la conducción de la jornada, dijeron hoy que el gobierno "no pudo reprimir, ni aún con la imposición del toque de queda y el uso de la fuerza, la expresión masiva de la protesta".

PRODEN agregó que se debe iniciar una exhaustiva investigación de los actos de violencia.

Ello, señaló, "porque se produjeron cuando existía el toque de queda y la ciudad era vigilada militar y policialmente".

Durante la protesta llamada por los sectores de oposición para pedir al gobierno cambios económicos, sociales y políticos, hubo, a pesar del toque de queda, barricadas de neumáticos encendidos en las calles, se tocaron ollas y otros implementos, hubo cortes de energía eléctrica y manifestaciones estudiantiles universitarias.

Mientras se escuchaba hasta en el centro de Santiago el golpeteo de cacerolas, también era posible oir ráfagas de metralleta y disparos de fusil, en tanto que en las poblaciones populares hubo vecinos que se atrevieron a desafiar la orden de no salir a la calle y fueron impelidos a retornar a sus casas ante la presencia de tanquetas de carabineros.

Esta mañana estalló una bomba casera colocada en una oficina de la Compañía de Electricidad que causó graves daños, dijo la policía. No hubo lesionados.

Fueron Veinte los Colombianos Muertos en la Tragedia Aérea

QUITO, Julio 14 (UPI) — Fueron veinte los colombianos fallecidos en la tragedia aérea del lunes último en Cuenca, y los restos de la mayoría de ellos fueron enviados ayer a su país, según informó la Embajada colombiana.

Casi todos, con excepción de dos, se hallaban en el avión Boeing 737 de TAME, en calidad de turistas y procedían de diversas ciudades de Colombia, entre ellas Bucaramanga, Pereira y Cali.

El embajador de Colombia en el Ecuador, Laureano Abelardo Arellano, obtuvo que la fuerza aérea ecuatoriana facilitará un avión Hércules para llevar los restos de los colombianos fallecidos hasta Cali, lo que sucedió ayer.

Aún no ha sido posible identificar el cadáver de Esther Susa, una de las viajeras colombianas.

Un grupo formado por Eunice de Girón, Rocío Girón, Stella de Plazas y Luz Adriana Garcia procedía de Cali.

Otro, integrado por Rosa Elena López de Cifuentes, Otilia Ibáñez procedía de la ciudad de Pereira.

Un tercer grupo se había formado en Bucaramanga y lo integraban Ramón Serrano, Clara Inés Mantilla Serrano, Jorge Mantilla Serrano, Yolanda de Mantilla.

Otro de los viajeros, Jaime Sánchez, trabajaba en el Ecuador pero sus restos fueron enviados a Colombia.

También otro colombiano, de apellido Buitrago, trabajaba en el proyecto Paute y ocupaba la nave para dirigirse a su sitio de labor.

LIMA, Perú - El Líder Sindical Victor Corrales charla con la Prensa desde adentro de una planta automotriz que hasta este año había sido propiedad de la Chrysler. Cerca de 200 obreros despedidos ocuparon la fábrica y demandaron que se los vuelva a contratar. La gráfica fue tomada con un objetivo super gran angular.

norfinch travel bureau ltd.

SUPER OFERTAS !!

TORONTO
QUITO
TORONTO
$764.00

FLORIDA Una Semana Incluye
HOTEL Pasajes Aéreos Renta de Auto
desde $406.00

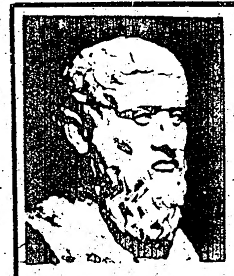
ACAPULCO 7 Días
incluye HOTEL PASAJES AEREOS
$ 399.00 Por Persona

CONSULTENOS

2065 Finch Avenue West
Downsview, Ontario

IATA

745-8102



Plato Academic Centre Inc.

La Escuela de Capacitación en Idiomas y Comunicación Comercial

¿Desea estudiar inglés?

El Plato Academic Centre se especializa en la enseñanza del inglés como segundo idioma. Nuestro foco es la capacitación en todos los aspectos básicos del idioma: hablarlo, oirlo, leerlo, escribirlo, y su estructura.
El curso se ofrece en cuatro niveles: Principiante,Intermedio, Avanzado, y Preparación para exámenes del Idioma (Toefl y Michigan).
La Escuela y su programa son reconocidos por el Ministerio de Inmigración del Canadá.Los alumnos extranjeros pueden obtener su VISA DE ESTUDIANTE con nuestra carta de aceptación como alumnos.

Para obtener más información, escriba o telefonee al
Plato Academic Centre Inc
579 St.Clair Avenue West, Toronto, Ontario M6C 1A3 /Canada
teléfono (416) 653 - 0160

Clases para Adultos por las tardes desde Julio próximo

...es 15 de Julio de 1983.

...diálogo", afirmó el gobernante. ...habla de la no violencia y del ...Cualquiera diría que estamos ...do recién el diálogo, cuando eso ...muchos años", dijo Pinochet. ...ue canciller del ex presidente ...rei, entre 1964 y 1970, y hasta ...os años se desempeñó como Sub... de las Naciones Unidas en su ... Director del Programa de la ...el Desarrollo (PNUD). ...ana en una sesión de Consejo de ...esidida por Pinochet, el canciller ...weitzer dio cuenta a los ministros ... hecho por el Pontífice, según ...inistro Secretario General de ...Ramón Suárez. ...ue frente a ello "yo creo que ... una actitud muy clara y ... que es la de acogerlo, ...e, porque está llamado a reem... ...olencia por el diálogo". ...ue en torno al fallo de la justicia ...e culpas a los dirigentes políticos ...tres supuestos implicados en el ... panfletos, "el gobierno es ab... ...e respetuoso y acata las ... del Poder Judicial" pero ...go entendido que el ministerio ... ya apeló" de la decisión.

...OSMETOLOGA FRANCESA
... años en la profesión.
...oductos franceses.
...tamiento de la piel.
...ilación facial. Manicura.
...dicura.
...habla español
...se, Tel. 789-3725

...ecinos en los ...que Ud Puede Confiar
Mc Dougall & Brown
...S FUNERALES
...Clair Ave W.
...ristie St.)
Servicio las 24 horas

...BAUTISTA ...LLANA
...le invitamos ...nes siguientes:
...MINGO
...cuela Dominical
...to de predicación
...EVES
... P.M.
...o Bíblico
...de Oración
...BADO
...eunión juvenil
...mí todos los que estáis ... y yo os haré descansar".
...or Rev.
... Castrillo
...APE AVENUE
...EL. 922-9226

Atribuyen a Deforestación la Gravedad de Inundaciones Brasileñas

SAO PAULO, Julio 14 (UPI) — Las autoridades dijeron hoy que las "masivas deforestaciones" tienen parcialmente la culpa de "las más grandes inundaciones en este siglo" en Brasil, las cuales han causado la muerte de 46 personas, han dejado sin hogar a 318.000 y causado daños por valor de 1.600 millones de dólares.

"Probablemente en estas dos últimas semanas las torrenciales lluvias han sido causadas por el aire húmedo que encuentra corrientes frías procedentes del polo sur, pero no hay duda que las masivas deforestaciones que se han producido en el sur del Brasil han hecho que sea peor el efecto de las inundaciones", dijo el secretario del Ambiente, Paulo Nogeira Neto.

Un ecologista dijo que las deforestaciones que empezaron hace 40 o 50 años en el sureste brasileño significan que el suelo ha reducido su capacidad para retener el agua de lluvia de manera que las aguas más rápidamente se convierten en ríos.

La Defensa Civil y otras autoridades informaron que 27 personas murieron en el estado de Santa Caterina, con otras 12 víctimas en Paraná y siete en Rio Grande do Sul y que 318.000 personas quedaron sin hogar.

Advirtieron que las bajas podrían aumentar cuando bajen las aguas.

"Estas son las más grandes inundaciones en Brasil en este siglo", dijo el ministro del Interior, Mario Andreazza.

Un estado de emergencia ha sido declarado en 216 municipalidades.

En Santa Caterina, el estado más rudamente afectado por las inundaciones, las autoridades impusieron lo que se denomina "medidas de guerra" que incluyen racionamiento del agua y la gasolina, abastecimientos de raciones militares a los refugiados y los soldados resguardando los supermercados para evitar el pillaje. También se ha dispuesto la incineracion de los cadáveres donde quiera que se encuentren.

"Hemos perdido el control de la situación", dijo el congresista Ivan Ranzolin.

Las misiones de aviones y helicópteros de ayuda se han visto reducidas por el mal tiempo, mientras en las áreas afectadas miles de personas esperan por abastecimientos.

Las temperaturas en la región han bajado hasta los seis grados centigrados.

Todas las líneas ferroviarias y carreteras han sido interrumpidas para llevar auxilio a una región de 19 millones de habitantes. La mayor parte del sector industrial de Santa Caterina ha quedado paralizado.

Las autoridades en Santa Caterina y Rio Grande do Sul estimaron las pérdidas materiales en 1.600 millones de dólares.

"Tomará por lo menos 10 años poner la economia de la región en su ritmo normal", dijo el gobernador de Santa Caterina, Espiridiao Amim.

RIO DO SUL, Brasil - Este pueblo sureño del Brasil fue uno de los más afectados por las inundaciones que han dejado sin hogar a más de 280.000 personas.

Dictan Auto de Detención Contra Cinco Ejecutivos Bancarios

BOGOTA, Julio 14 (UPI) — Un juez local que investiga las maniobras fraudulentas de un grupo financiero dictó hoy cinco autos de detención contra sus ejecutivos, al parecer implicados en los hechos irregulares.

La cadena de radio Caracol informó que los cinco ejecutivos bancarios, dos de ellos identificados como Fernando Senior y Jaime Zuleta Jaramillo, supuestamente estarían involucrados en maniobras fraudulentas cuando prestaban sus servicios al Fondo Graninversión.

Graninversión es una entidad filial del poderoso Grupo Financiero Grancolombiano, que preside Jaime Michelsen Uribe y cuya organización fue multada recientemente por el gobierno con 13.800.000 pesos (180.000 dólares) por haber encontrado irregularidades en el manejo de dineros de particulares.

Asaltan Avioneta Nicaraüense

Por WILLIAM CESPEDES

SAN JOSE, Costa Rica, Julio 14 (UPI) — Un grupo de cuatro nicaragüenses fuertemente armados asaltó hoy una avioneta en su país, obligando al piloto a llevarlos a Costa Rica, informaron las autoridades.

Fue la tercera aeronave del vecino país que es asaltada y llevada a Costa Rica en los últimos meses.

El aparato, un Cesna—182, con matricula YNBRH, hacia un vuelo doméstico entre Managua y Ponderosa, en el Departamento de Granada, cuando fue asaltada, dijeron las autoridades aeronáticas.

El piloto de la avioneta monomotor, Cristobal Sierra, declaró a las autoridades que cuando aterrizó en la Ponderosa, las cuatro personas, tres hombres y una mujer lo amenazaron de muerte si no reiniciaba el vuelo con rumbo a Honduras.

Según Angel Edmundo Solano, jefe del ministerio de Seguridad Pública, los cuatro aeropiratas son de origen nicaragüense y originalmente querian viajar a Honduras.

Sin embargo, cuando el piloto del aeronave les informó que no tenía suficiente combustible para llegar a territorio hondureño, los secuestradores lo obligaron a aterrizar en el aereopuerto Llano Grande, en Liberia a unos 90 kilómetros al sur de la frontera con Nicaragua.

Solano indicó que los efectivos de seguridad decomisaron a los aeropiratas de la avioneta, tres fusiles, dos revólveres "Smith and Wesson" y dos granadas de mano.

Los cuatro jóvenes nicaragüenses fueron puestos a disposición del ministerio de Seguridad Pública, mientras las autoridades costarricences se comunicaban a la embajada de Nicaragua para que se realice los tramites necesarios, a fin de que tanto el aparato y su piloto vuelen de regreso a Managua.

La suerte de los asaltantes se desconoce. El ministerio de Seguridad Publica deberá juzgarlos por pirateria aérea, de acuerdo a las leyes de Costa Rica.

PEPE JEWELLERY

Su joyería preferida, por los precios económicos. Le ofrecemos anillos con diamantes o piedras de color.

Precios Especiales por Compras al por Mayor

660 1/2 Bloor St. W. Tel. 537-0678

Trabajamos reparaciones al momento

Independencia de Colombia

A celebrarse por primera vez en Toronto, con GRAN FIESTA BAILABLE

SABADO, 16 DE JULIO 8 p.m.

St. Lawrence Market 92 Front St.

DIRECTAMENTE DESDE COLOMBIA

Los Golden Boys

ADEMAS:
LA DISCOTECA DE **Rey Trujillo**

Y LA ACTUACION DEL NO MENOS FAMOSO **Mariachi Tequila**

Entre los asistentes se rifará un pasaje a Colombia

Tambien se entregaran trofeos a los participantes en la COPA COLOMBIA.

VENTA DE BOLETOS EN : El Camino - Garnavas Rest. - Phoenix Rest. - El Eden Ecuat.

COMIDAS TIPICAS COLOMBIANAS

ADMISION: Adelantada $12.00 — En la puerta $14.00

— INFORMACION y RESERVAS - 536-6792 y 530-4153 —

ROBERTO TORRES

Soy Un Latino Más Que Difunde el Folklore Dentro de Nuestra Música Latina

El creador de "Caballo Viejo", "La Yegua Blanca" y "El Caminante" se presentará por primera vez en Toronto traído por Producciones Barrio Latino. Se trata nada menos que del cantante Cubano Roberto Torres, quien se presentará en los salones del Hilton Harbour el sábado 23 del presente mes, acompañado de Charlie Rodríguez y La Charanga Vallenata.

Roberto Torres se encuentra actualmente cumpliendo actuaciones en Santo Domingo. Antes de su visita a las ciudades de Toronto y Montreal, ofrecerá algunas actuaciones en Sudamérica, donde sus éxitos han batido récords de ventas. Roberto Torres, además de triunfar en el mundo artístico, incursiona con bastante éxito en el mercado con su empresa discográfica SAR, ubicada en la ciudad de Nueva York, y de la cual él es el Presidente.

En dias pasados tuvimos oportunidad de conversar brevemente con él cuando nos encontrábamos de visita en las oficinas de producciones Barrio Latino. "Antes que nada un saludo a todos mis amigos Latinos de Toronto. Espero verlos personalmente en esa bellísima ciudad y aprovechar para agradecerles el apoyo que siempre me han brindado", nos dijo.

Roberto, ¿Cómo se concretó su contrato para actuar en Toronto?

"Mira chico", nos dice con su acento cubano," siempre tuve ofertas para presentarme en esa ciudad, pero lo que pasaba es que muchas veces cuando me lo ofrecían ya contaba con contratos firmados tanto en ciudades de Latinoamérica, como en Europa o Africa, donde gracias a Dios, soy muy conocido. Bueno, esta vez, en el mes de Mayo, llegaron a Nueva York los señores Dante Young y Daniel Morano, con quienes, luego de unas pequeñas conversaciones, firmé el contrato en manera casi inmediata, por una razón muy sencilla: desde hace mucho tiempo que tengo unas ganas enormes de actuar en Toronto, donde, según tengo noticias, mis hermanos Latinos gustan mucho de mis grabaciones musicales".

¿Vienes con nuevos vallenatos?

"Tengo varios vallenatos nuevos, pero igualmente cantaré todas las canciones conocidas por ustedes, como lo son "El

ROBERTO TORRES

El Sábado 23 del presente mes de Julio lo tendremos en el Hilton Harbour, acompañado por Charlie Rodríguez y la Charanga Vallenata. Además de ser querido en Toronto, goza de una merecida fama Internacional.

Caballo Viejo", "Matilde", "Lina" y otras, con el gran acompañamiento del Gran Maestro Charlie Rodriguez y la Charanga Vallenata".

Roberto, ¿Acaso no nos vas a cantar algunos temas cubanos?

"Ni hablar, muchacho, de eso: ¿Cómo voy a dejar de cantar la música cubana? Tengo un repertorio de canciones tradicionales. Los Matamoros, Guajiras de Guillermo Portabales y otros grandes números cubanos que nunca pasarán de moda mientras existan buenos bailarines".

¿Qué opinión tienes del Gran Maestro Charlie Rodriguez?

"Charlie, a parte de ser un gran músico, es una magnifica persona. Siempre me acompaña en mis grabaciones y en mis giras artísticas. El es conocido como "El Rey del Tres", y con toda justicia, porque no creo que haya otro ejecutante que lo supere en este instrumento tropical. Además, Charlie y su orquesta tocan de lo mejor la aclamada Salsa".

¿Cuál ha sido tu principal satisfacción en tu vida artística?

"Algo que tiene más valor que el dinero: el cariño del público Latino. Y esto es algo de un valor incalculable para el artista... me da estímulo para seguir adelante. El cariño de nuestro público es increíble. Lo mejor que tenemos los Latinos es la amistad, y la estimación por nuestros semejantes".

¿Qué esperas de tu gira por Toronto?

"Casualmente ganarme el cariño del público Latino. Voy con la misión principal de divertirlos y saludarlos personalmente. Me siento identificado con nuestras costumbres y poder demostrarles que soy un Latino más que difunde el Folklore Latino a través de los escenarios musicales del mundo".

Finalmente Roberto Torres nos pidió saludar en su nombre a la comunidad Hispana de Toronto través de las líneas de El Popular, lo que hacemos muy gustosamente..

Nos vemos la noche del 23.

Los Golden Boys en Toronto para Debutar Mañana en Gran Fiesta en el St Lawrence Market Hall

Alegres como siempre. Los Golden Boys reaparecen en el St. Lawrence iniciando su cuarta gira por Canadá (foto Hugo Vera Méndez)

En la trade de ayer arribaron a Toronto los integrantes del conjunto musical colombiano "Los Golden Boys", directamente desde Medellín.

Los Golden Boys darán mañana comienzo a su cuarta gira por Canadá y se presentarán en la fiesta con motivo de celebrarse un aniversario más de la Independencia de Colombia. Esta gran fiesta se efectuará en el amplio local del St. Lawrence Market (92 Front Street y Jarvis), mañana sábado desde las 8pm hasta las 2 am. Los Golden Boys es una orquesta bailable de diversos ritmos. Sus integrantes ejecutan con igual sabor Cumbias, Salsas, Boleros y también la música Mexicana Ranchera.

Formado hace 22 años, Los Golden Boys aún conservan la mayor parte de sus integrantes fundadores. Han grabado 16 discos de larga duración. Su último Long Play "El Show de los Golden Boys", fue lanzado a la venta en el presente año.

En la fiesta de mañana, los músicos colombianos brindarán al público todos los temas bailables de moda y canciones de su nuevo repertorio.

El público de Toronto conoce de la calidad musical de este grupo colombiano y, con seguridad, va a acudir masivamente a pasar una alegre noche en la que los Golden Boys les garantizarán la alegría bailable.

En la noche de ayer recibimos en El Popular la visita de todos los integrantes del conjunto Colombiano, cortesía que se repite cada vez que vienen a Toronto.

Los integrantes son: Gonzalo Giménez, Favio Granada, Jairo Velázquez, Guillermo Naranjo, Luis Alfonso Henao, Guillermo Garcés, Carlos Giraldo, Javier Valencia y el ingeniero de sonidos del grupo Miguel Arbolea.

Los Golden Boys, luego de su actuación mañana en Toronto, proseguirán su gira a Montreal. Luego Nueva York, Miami, para finalmente regresar a fines del mes próximo a Medellín, Colombia.

SABADO 16

C S C D INDEPENDIENTE

Los Invita a Ud y Familia al

GRAN BAILE

en Honor de sus Mejores Jugadores del Mes de Junio

Con el valor de la entrada, habrá premios para los presentes

Donación $3.00

Lugar LA SALSA 431 College St.

Reservaciones 368-5090

VIERNES 15 NOCHE DE SORPRESAS

DISFRUTE COMO SIEMPRE DE LA MEJOR MUSICA Y EL MEJOR AMBIENTE LATINO EN

"LA SALSA"

Restaurante Garnava's

443 Parliament St.

Actuacion especial del conocido

EDUARDO CARDONA

y su Guitarra

el Viernes, Sábado y Domingo

Reservaciones

968-6576

¡SERVIMOS, NO COMPETIMOS!

rnes 15 de Julio de 1983.

as

iento del agua y la gasolina, nientos de raciones militares a los s y los soldados resguardando los rcados para evitar el pillaje. se ha dispuesto la incineración de veres donde quiera que se en-

os perdido el control de la ", dijo el congresista Ivan Ranzolin. siones de aviones y helicópteros de han visto reducidas por el mal mientras en las áreas afectadas miles has esperan por abastecimientos. nperaturas en la región han bajado seis grados centigrados. las líneas ferroviarias y carreteras interrumpidas para llevar auxilio a n de 19 millones de habitantes. La arte del sector industrial de Santa ha quedado paralizado. toridades en Santa Caterina y Rio do Sul estimaron las pérdidas s en 1.600 millones de dólares. rá por lo menos 10 años poner la de la región en su ritmo normal", gobernador de Santa Caterina, o Amim.

lombia

n Toronto,

BLE

8 p.m.

Front St.

ujillo

FAMOSO

ila

Colombia

ipantes en la

rnavas Rest.

Eden Ecuat.

AS

puerta $14.00

y 530-4153 —

Exitosa Presentación de EL PUMA en España

MADRID, Julio 14 (UPI) — El ídolo de los latinoamericanos, el actor y cantante venezolano José Luis Rodríguez, se ganó a los españoles con una estupenda actuación premiada con nutridos aplausos.

Rodríguez, conocido también como "El Puma", finalizó esta madrugada su actuación en una céntrica sala de fiestas madrileña, completamente llena de un público selecto, entre el que se encontraba artistas del cine, el teatro, la canción, la television y el toreo, además de la prensa especializada.

Dos horas ininterrumpidas estuvo el cantante venezolano en escena con sus variados shows, llenos de fuerza y buen hacer musical, su voz media y sus inflexiones, que causaron un gran impacto entre los asistentes que no cesaron de animarle y le hicieron repetir una de las canciones cuando su presentación ya habia finalizado, ante los prolongados aplausos y los gritos de "otra, otra".

EVENTOS

JOHN DENVER

El Conocido cantante ofrecerá el Domingo su repertorio en el Kingswood Theatre del Parque de Diversiones Wonderland. 766-3271

CARIBANA '83

Un Festival con la música, canciones, comidas y tradiciones de los paises del Caribe. Desde el Jueves 21 y hasta el 1 de Agosto, en diversos sectóres de la ciudad.

Detalles: 925-5435

ONTARIO CRAFTS '83

Obras de artesania en una variedad de medios, todas ellas premiadas por su calidad en una exhibición que culminará el Domingo en la Galería del Consejo de Artesanos de Ontario: 346 Dundas St.W 977-3551

PASEOS

African Lion Safari

Un parque de 500 acres donde animales exóticos viven con plena libertad. Cuenta con atracciones para toda la familia asi como un sector para picnics. A una hora de viaje de Toronto rumbo al Oeste, hallándose al Este de Cambridge.(519) 623-2620

LA FRONTERA DE LAS PROFUNDIDADES

Es la exhibición de exploración submarina del Centro de Ciencia de Ontario, donde también puede disfrutarse de exhibiciones vinculadas a laciencia y la técnica. Eglinton Avenue East, esquina Don Mills429-4100

ECOLOGY HOUSE

La casa urbana con todos los detalles constructivos y de diseño que permiten el uso eficiente de la energía. 12, Madison Avenue, a pasos de Bloor y Sapadina 967-0577

JEAN PIERRE RAMPAL

El conocido flautista clásico participará en una serie de conciertos con obras de Mozart, Dieter y Bra'ıms a ser ofrecidos por la Sinfónica de Toronto el 19, 20 y 21 de Julio en la Sala Roy Thompson,60, Simcoe St. 766-3271

(Entrada:$13 a $ 30)

CINE HARBOURFRONT

Ofrece una serie especial de proyecciones hasta fin de mes centradas en filmes con memorables personajes femeninos.

Mañana sábado se verá un programa doble con Simone Signoret: Diabolique (7:30 pm) y Madame Rosa (9:30 pm), mientras que el Domingo podrá verse uno dedicado a Vivien Leigh: The Roman Spring of Mrs, Stone (2:30 pm) y Gone with the Wind (7:30 pm).

La entrada para programas dobles cuesta $ 4.

RINCON DEL ESPECTACULO

La música folklórica de los paises de América Latina cada vez está más difundida en nuestra comunidad, por la creación de diversos grupos folklóricos de los diversos paises. En los últimos meses se han formado diversos grupos folklóricos que vienen actuando con todo éxito en los diversos locales nocturnos latinos.

Tal es el caso del Grupo "Pampa", de la Argentina; Cuscatlán y Tezumel, de El Salvador; y Ecuador, Luz de América. En breve también reaparecerán grupos bailables de Colombia y Perú, además de los establecidos anteriormente. Estas actividades reciben el apoyo del público en general, y cumple la tarea de expandir el sentir musical de los pueblos de habla Hispana. Los propietarios de nuestros Centros de Diversión deberían brindar un apoyo más amplio a estos conjuntos, que, en su mayoría, no buscan fines lucrativos, sino dar a conocer sus costumbres bailables....

Bienvenido Granda, el major vocalista que tuvo la Sonora Matancera, falleció en la Ciudad de México, el Sábado pasado, luego de una lenta agonia. Sería conveniente que los espacios radiales Latinos "La Hora Hispana", del "Pana" Elmir y de "Dialoguitos" Módulo, difundan algunas de las canciones de Bienvenido Granda en sus programas de este fin de semana como homenjae póstumo para quien con su voz diera diversión a varias generaciones, y que, por supuesto, con su desaparición física ha ingresado a la galería de los artistas inmortales de América....

Los "Golden Boys", con sus salsas y rancheras, reaparecen mañana, Sábado 16 en el St. Lawrence Market, en una fiesta de celebración del Aniversario Patrio de Colombia....

Mientras tanto, "la fiebre Vallenata" sigue aumentando conforme se acercan los días para el baile de Roberto Torres. La espectativa es enorme para bailar con las canciones del artista cubano, presente en persona con la Orquesta de Charlie Rodriguez en el Hilton Harbour Hotel, el próximo Sábado 23 de Julio desde las 8 de la noche....

Eduardo Burbano "El Máximo" será el discómano del baile de mañana en el Hotel Ramada Inn de 1677 Wilson Ave, en donde también se celebrará la Independencia de Colombia. La fiesta tendrá el estilo elegante de la ex-Discoteca "Changes". Otro de los motivos del baile será la celebración del cumpleaños de Eduardo Burbano, como así también sus nueve años como discómano de los Latinos de Toronto. El "Máximo" no nos dijo cuántos cumple, porque parece que lo guarda como un secreto de Estado....

José Valle, el buen ejecutante de la guitarra española, gusta mucho en sus actuaciones en Restaurante "La Cantina". José Luis, además de lo flamenco cuenta con un buen repertorio de música Internacional....

El nuevo Club Argentino "Martín Fierro"también proyecta contar con un Grupo Folklórico propio....

Por su parte, el Grupo Folklórico Peruano ensaya con ahinco para reaparecer en la fiesta a celebrarse el próximo 30 de Julio en el Scanding Court, según me indicó el "Pata" Juan Alarcón, directivo de la Asociación Peruano Canadiense....

La Sonora Anakaona, dirigida por Ricardo Bouissa, va a estrenar nuevo repertorio. Esta Sonora, para el mes de actuaciones que lleva está bien. Aunque lógicamente, debido al poco tiempo que lleva funcionando aún no tiene el afiatamiento ideal....

Dante Young tiene varias composiciones salseras inéditas para entregar a Roberto Torres cuando el intérprete de "El Caballo Viejo" venga a nuestra ciudad....

Porfirio Garzón presenta desde esta noche hasta el Domingo a Eduardo Cardona en el Restaurante "El Garnavas"....

Esta noche se presenta el Cómico Armando Líos en el Yoyo y mañana por la noche reaparece el Grupo Folklórico Cuscatlán....

Miguel, del Yoyo, viene preparando una gran sorpresa para los días 5, 6 y 7 de Agosto. Según dicen es un número fuerte, para contrarrestar a todas las competencias....

Muy versátiles son los jóvenes de "Los Tres de Los Andes". Ellos ejecutan diversos instrumentos para interpretar la música folklórica andina. Eduardo Méndez toca sensacionalmente en la quena el tema tradicional peruano "El Cóndor Pasa"....

Johnny Alvino y el Trío San Juan debutan en "El Borinquen" el Viernes 5 de Agosto. El mismo mes viene a esta discoteca de Ramón Calero, de todas maneras, el Sexteto de Joe Cuba... mientras para setiembre se presentará Lucho Barrios....

Daniel Morano y Sam Galluci otra vez son grandes amigos luego de meses de enemistades. Sam le ha prometido a Daniel que va a acudir al Baile de Roberto Torres con el Dinamo Latino....

Raúl Antelo sigue abriendo su discoteca "La Salsa" los martes, además, lógicamente, de los viernes y los sábados. Raúl está contento por el aumento de los asistentes. "Si esto sigue así estoy planeando que haya Salsa todos los días", nos dice con optimismo....

Otro optimista es "Dialoguitos" Módulo, quien va a aumentar media hora más su espacio Dominguero de los 1250 AM..."Y si la cosa marcha voy a tener los Jueves otra hora radial...", nos afirma el rosarino....

Desconocía las cualidades de Bailarín de "Cacho" Cavero, ahora integrante del Grupo Pampa. Al "Cacho" yo siempre lo tenía como un dirigente trabajador, pero bailando, no me lo imaginaba, ni que lo hiciera tan acertadamente... O es quizás que la señora Elena Silva, Directora del Grupo Pampa hace milagros....

Darío Yáñez, integrante fundador del Grupo Pampa, de Argentina, dice que pronto también bailarán piezas folklóricas de otros países. El "Elegante" parece que va a enseñar y dirigir la música peruana en el Grupo Pampa....

Enrique Valencia y su señora, María Victoria, dueños de la discoteca "Exitos", retornaron de Nueva York con grandes primicias salseras para su local nocturno. Sobre las contrataciones artísticas el manager de La Salsa afirma que "por ahora, todavía nada..."....

Mañana se presentará en "Exitos" el grupo musical Alborada, de música folklórica andina. Los futbolistas de la semana serán premiados esta noche, como se ha hecho ya habitual todos los viernes en "Exitos"....

La noche del sábado pasado estuve recorriendo varias discotecas latinas y todas ellas están siendo muy concurridas por alegres bailarines....

Posibilidades que Leo Dan vuelva a actuar en Toronto entre Setiembre y Octubre....

Hasta la próxima....

GRAN APERTURA
Le Ofrece Deliciosas Comidas Latinoamericanas
EMPANADAS TAMALES
MORCILLA MONDONGO CHORIZOS
CEVICHE BANDEJA TIPICA y muchos otros Platos
APPLE WAY
735 Bloor St W. esquina Christie
OFERTA DE APERTURA
TAMAL
AREPA
REFRESCO
por Sólo $3.95

Baile en un
TERRITORIO LIBRE
Celebre el 4to.
Aniversario de la
Victoria
del Pueblo de
NICARAGUA

Sábado, Julio 16, 8 pm
Lugar: Ukranian Hall 300 Bathurst St.
Amenizado por el Grupo Fantasía
Tendremos Comidas y Refrescos
Guardería
Donación: Antes: $ 5.00
En la Puerta: $6.00
CANADIAN ACTION FOR NICARAGUA

Si desean Divertirse
y tener una noche inolvidable
Los esperamos este Sábado
16 DE JULIO
En la Discoteca "EXITOS"
Con la Presentación
de los grupos
"ALBORADA" y "TAZUMAL"
y animación de Rey Trujillo
Organiza:
GRUPO DE TEATRO
EXPERIMENTAL AMERICA
Hora: 8 pm a 2 am
Direccion: 1653 DUFFERIN ST

GUIDO'S UNISEX PLACE
MUJERES
Corte $ 12
Permanente $ 20 y 25
HOMBRES
Corte $ 8
Permanente $ 20
Y AHORA CON LOS SERVICIOS
PROFESIONALES DE FABIOLA, QUIEN LES
ATENDERA DESDE EL 18 DE JULIO
APPOINTMENT POR TELEFONO
2780 Jane Street (South of Eddystone)
Tel. 742-2111 Downsview, Ontario

HISPANA TRAVEL AGENCY
AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD
733 Bloor St. W.
TEL.: 534-2356

15 de Julio de 1983.

pasos de Bloor y Sapadina 967-0577

JEAN PIERRE RAMPAL

El conocido flautista clásico participará en una serie de conciertos con obras de Mozart, Dieter y Bra'ims a ser ofrecidos por la Sinfónica de Toronto el 19, 20 y 21 de Julio en la Sala Roy Thompson,60, Simcoe St. 766-3271 (Entrada:$13 a $ 30)

CINE HARBOURFRONT

Ofrece una serie especial de proyecciones hasta fin de mes centradas en filmes con memorables personajes femeninos.

Mañana sábado se verá un programa doble con Simone Signoret: Diabolique (7:30 pm) y Madame Rosa (9:30 pm), mientras que el Domingo podrá verse uno dedicado a Vivien Leigh: The Roman Spring of Mrs. Stone (2:30 pm) y Gone with the Wind (7:30 pm).

La entrada para programas dobles cuesta $ 4.

RIZOS
os otros Platos
LE WAY
735 Bloor St W. esquina Christie
ERTA DE APERTURA
TAMAL
AREPA
REFRESCO
por sólo $3.95

Divertirse
che inolvidable
este Sábado
JULIO
ca "EXITOS"
sentación
grupos
"TAZUMAL"
e Rey Trujillo
aiza:
TEATRO
L AMERICA
8 pm a 2 am
1653 DUFFERIN ST

Camacho Derrotará a "Bazooka" Limón Predice Arguello

SAN JUAN, Puerto Rico, Julio 12 (UPI) — El ex poseedor de tres coronas mundiales, en las categorías pluma, junior ligero y ligero, el nicaraguense Alexis Arguello, predijo hoy que el puertorriqueño Héctor Camacho derrotará al mexicano Rafael "Bazooka" Limón, en la pelea para cubrir la vacante de la división junior ligero del Consejo Mundial de Boxeo.

Camacho enfrentará a Limón el 7 de agosto en el Coliseo Roberto Clemente de esta capital, en combate que determinará el sucesor del estadounidense Bobby Chacón, quien fue despojado de su título hace un mes por no defender su corona en pelea mandatoria del CMB, frente a Camacho.

Arguello indicó que "según lo que yo he visto de Camacho, el debe ganar si no se acobarda, y para conseguir el triunfo debe aprovechar su velocidad en la reyerta".

"Los primeros seis asaltos van a ser bien difíciles para el puertorriqueño, porque Limón es un boxeador que tiene mucha experiencia. Camacho es un muchacho fuerte, pero tu sabes que muchas veces la experiencia da problemas a la fortaleza", dijo Arguello.

Gran Triunfo del Chile Lindo Sobre Toronto Falcon Anoche

Chile Lindo se clasificó a la liguilla final derrotando 3-2 al Toronto Falcons, en partido intensamente disputado anoche en el Lamport Stadium.

Chile Lindo se puso 2-0 en el primer tiempo. Sin embargo el Falcons había sido el conjunto que dominó las acciones. En la complementaria los polacos empataron a dos, y faltando cinco minutos solamente, Ernesto Díaz, de disparo elevado desde 40 metros, derrotó al golero rival para darle el triunfo al Chile Lindo.

Los primeros goles chilenos, fueron marcados por Francisco Andrade de tiro penal, y Roberto Hennings de potente disparo elevado sobre el arco polaco.

Chile Lindo ganó ajustadamente, y más que todo por la falta de definición de los delanteros rivales que fallaron varias oportunidades cuando se encontraban a tiro de gol sobre la valla chilena.

Alineaciones Generales
CHILE LINDO: L.Vargas; C. Cabrera; H.Barrientos; O.Silva; C.Cordero; E.Cortez; F.Andrade; E.Díaz; R.Hennings; J.Vergara.

TORONTO FALCONS: K.Stephan; J.Lista; S.Tadesles; Al Skopukis; J.Bodura; J.Slidinski; S.Pietrasale; K.Darek; M.Tadesus; M.Wisek; N.Olenski; J.Pygiel.

La delantera del Chile Lindo con su mascota, el niño mexicano David García, antes de su partido contra el Toronto Falcons (foto de Hugo Vera Méndez)

Salvador Canadians acabó conla racha del Colo Colo

Con un claro marcador 3-0 el Club Salvador Canadians terminó con la racha del ColoColo, en cotejo correspondiente a la división de Ascenso.

Freddy Motta, el mejor valor de los salvadoreños, marcó dos goles, y Eduardo Trujillo puso un gol. Este triunfo fue sorpresivo pues se consideraba al Colo Colo favorito para ganar el juego pero Salvador jugó un gran partido y nos hizo recordar a su equipo del año pasado, por su buen juego de conjunto, y por la contundencia de sus ataques a la portería contraria.

Colo Colo fue sorprendido por sus contrarios y fue dominado en todo momento por los salvadoreños.

El resultado fue justo y el encuentro fue correcto. Colo Colo a pesar de la derrota mantiene el primer lugar en el ascenso, mientras que Salvador Canadian logró su primer triunfo en la segunda rueda.

Alineaciones Generales
SALVADOR CANADIANS: G.Andy; J.Fernández; J.Motta; M.Espinoza; A.Pardo; F.Motta; F.Torres; E.Trujillo; J.Herrera; M.Motta; R.Díaz; O.Flores.
COLO COLO: R.Pina; D.Silva; M.Fuentes; A.Cordero; G.Sbarzella; P.Piñero; J.Flores; C.Campusano; D.Merv; J.Padilla; H.Villa; H.Aravena; DT: Romelio Díaz.

Boxeadores Puertoriqueños a los Panamericanos

SAN JUAN, Puerto Rico, Julio 13 (UPI) — Un total de 18 boxeadores aficionados de Puerto Rico se preparan meticulosamente en la Casa del Boxeador de Cayey, tratando de obtener los ocho puestos disponibles de este deporte para los IX Juegos Panamericanos de Caracas que se celebrarán del 14 al 29 de agosto.

Héctor Cardona, presidente de la Federación de Boxeo Aficionado local, dijo que "de los boxeadores acuartelados en Cayey sólo ocho podrán viajar a Caracas representando a Puerto Rico".

Cumparsita
Restaurante
Presentación de
CARLOS DEL CASTILLO
Acompañado con su pianista
Viernes y Sábado

LITO MARCEL
y su Guitarra
Show desde las 8.30 p.m.
911 Bloor St. West -
Reservaciones: 535-8124

SABADO 16 DE JULIO
de 8 pm a 2 am
El Grupo de Teatro Experimental
AMERICA
Invita a la GRAN FIESTA, en "EXITOS", con el fin de reunir fondos para estrenar su primer obra
Actuación especial: Grupo "Alborada" y "Grupo de Danzas Tazumal"
ESTE VIERNES 15 DE JULIO 8 pm a 2 am
"EXITOS", 1653 Dufferin St. Tel. 654-7704, y
TABER AUTO COLLISION - Taller de Chapa y pintura localizado en 32 TABER RD.- REXDALE .Tel: 746-2385/82
Rinden Homenaje:
CLUB COLO-COLO Magnífica Campaña en la categoría ascenso L.H.F.A., su jugador, Capitán
DOMINGO "LOLO" SILVA
Mejores Jugadores L.H.F.A.:
ROQUE PELLE - Club Tungurahua
JOSE LOPEZ - Selección Ecuatoriana
Mejores Jugadores L.E.F.A.:
MANUEL CASILIMAS - Selección Colombia
VICTOR GONZALEZ - Chile 79 B
Mejor Jugador L.E.S.A.:
LUIS CHAVEZ - Club Tungurahua
Torneo Veteranos 'Golazo"
CARLOS SANCHEZ - Club San Antonio
Mejor Jugador Liga Femenina
BARBARA MARTINI - Juventuud Latina

Peñarol y Nacional Definen Hoy un Finalista en la Copa Libertadores

MONTEVIDEO, Julio 14 (UPI) — Peñarol, actual campeón intercontinental de fútbol, y Nacional, definirán mañana el grupo 1 de las semifinales de la Copa Libertadores de América.

Peñarol, que encabeza el grupo con cinco puntos, llega al partido de mañana luego de dos juegos en la llave, totalmente antagónicos en cuanto al rendimiento del equipo.

El viernes, dando vuelta todos los pronósticos previos, derrotó 2-0 a Nacional. El martes, tuvo serios problemas para ganarle al modesto equipo venezolano de San Cristóbal 1-0.

Nacional, por su parte, procurará reivindicarse frente a sus aficionados, ganándole a Peñarol, único camino para llegar a las finales de la Copa.

Wilmar Cabrera, el centrodelantero de Nacional, sufrió ayer un esguince de tobillo durante una práctica, lesión que pone en duda su participación y que obligaría a otros dos cambios.

El partido comenzará a las 9:15 de la noche (00:15gmt.) y será arbitrado por la terna de jueces argentinos compuesta por Teodoro Nitti, Jorge Romero y Arturo Ithurralde.

Las probables alineaciones de los equipos, serán: Peñarol — Fernández; Montelongo, Olivera, Gutiérrez y Diogo; Saralegui; Bossio y Salazar; Silva, Morena y Ramos. Nacional — Rodríguez; Moreira, Torales, Aguirregaray y Gonzalez; Abalde, Luzardo y Brindisi; Alzamendi o Villazán, Cabrera o Aguilera y Aguilera o Villazán

Venezolano Vilches Campeón de Peso Gallo

GUAYAQUIL, Julio 13 (UPI) — El pugilista venezolano Manuel Vilches venció por puntos al colombiano Robinson Pitalúa y se clasificó campeón sudamericano de boxeo aficionado en el peso gallo de los 54 kilos.

Vilches triunfó en la segunda final del Segundo Campeonato Sudamericano de boxeo aficionado.

La pelea por el título fue reñida y el público aplaudió a los pugilistas por su calidad y entrega.

Actuación de los Latinos en el Partido Rojos-Mets

NUEVA YORK, Julio 14 (UPI) — La actuación de los peloteros latinos en el partido de esta noche entre los Rojos de Cincinnati y los Mets de Nueva York fue la siguiente:

Por los Mets, el puertorriqueño José Oquendo 4-0, y su compatriota Adalberto "Júnior" Ortiz 2-1 e impulsó una carrera.

Por los Rojos, el venezolano David Concepción 4-1 y pisó el plato una vez.

Peñarol Ganó a San Cristóbal por la Libertadores

MONTEVIDEO, Julio 12 (UPI) — Peñarol, actual campeón intercontinental de fútbol, ganó esta noche por 1-0 al San Cristóbal de Venezuela, un partido del grupo 1 de las semifinales de la Copa Libertadores de América.

El extremo izquierdo de Peñarol, Venancio Ramos, marcó el único gol del partido, a los 6 minutos del primer tiempo, cuando recogió un centro pasado de Walkir Silva, eludió a Cárdenas y, a dos metros del arco, remató fuerte, contra un palo.

Peñarol, que no convenció a los 8.000 aficionados que concurrieron al estadio Centenario, hizo un juego displicente. El próximo viernes enfrentará a Nacional, para definir la llave.

El San Cristóbal desplegó un juego mucho más vistoso que el exhibido el viernes frente a Nacional. El colombiano Otero y Maldonado, fueron tomando la iniciativa en el mediocampo para el equipo venezolano, dejando en evidencia el juego rudimentario del mediocampo uruguayo.

En la última línea, el San Cristóbal aplicó con total éxito la estratagema de adelantar su defensa en forma sorpresiva, e hizo caer 16 veces en fuera de juego a los ágiles de Peñarol.

A los 20 minutos del segundo tiempo, el guardameta venezolano, Carreño, salió a cortar un centro por elevación y se lesionó seriamente la pierna izquierda. No pudo ser sustituido, porque el entrenador del San Cristóbal, Walter Roque, ya había hecho los dos cambios.

Sin embargo, los jugadores de Peñarol parecieron no notar que el guardameta venezolano apenas podía tenerse en pie, y en los 25 minutos finales, no ensayaron un solo remate al arco.

Danés Anderson Gana en el Tour de France

ROQUEFORT-SUR-SOULZON, Francia, Julio 13 (UPI) - El ciclista Kim Andersen de Dinamarca, ganó hoy la 12ma. etapa del Tour de Francia, gracias a un envión en el último tramo de la etapa de 264 kilómetros, entre Fleureance y Roquefort-sur-Souizon.

El latinoamericano mejor clasificado fue el colombiano Edgard Corredor, quién quedó en el lugar 59.

El francés Pascal Simon luchó contra el dolor de una fractura en su hombro izquierdo, lo mismo que los 35 grados de calor, a través de los pasos montañosos para poder mantener la camiseta amarilla del puntero.

Tras pasar la mitad de la etapa tratando de buscar su ritmo, los ciclistas comenzaron a desplegar su estrategia a la altura de los 160 kilómetros.

El belga Lucien Van Impe y el holandés Adrie van der Poel se despegaron del pelotón y después se les unieron Robert Millar de Escocia y Marco Fraceschini de Italia.

Pero a 10 kilometros de la meta Andersen se lanzó a buscar la delantera y, en un furioso pedaleo, fue pasando a uno por uno y conquistó el primer puesto a la vista de la línea final.

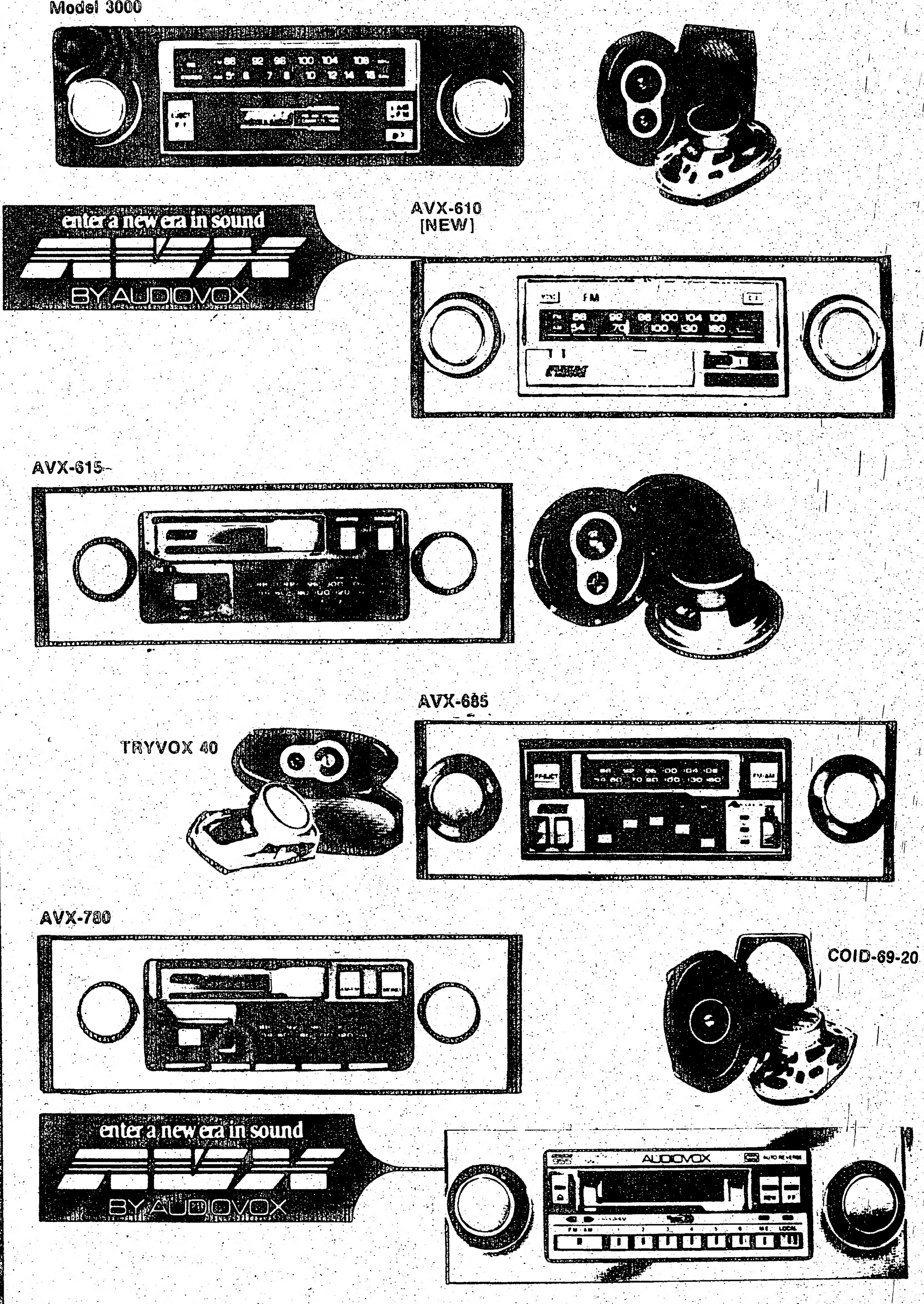
Posiciones en la duodécima etapa, 264 kilómetros desde Fleurance a Roquefort-sur-Soulzon

1. Kim Andersen, Denmark, 7 horas, 17 minutos, 49 segundos
2. Pedro Delgado, España, a 1 segundo
3. Gerard Veldscholten, Holanda, a 9
4. Pascal Poisson, Francia, a 25
5. Joachim Agostinho, Portugal, a 29
6. Sean Kelly, Irlanda, a 31
7. Laurent Fignon, Francia, m.t.
8. Philip Anderson, Australia, m.t.
9. Jean-Rene Bernaudeau, Francia, m.t.
10. Peter Winnen, Holanda, m.t.
11. Johan Van Der Velde, Holanda, m.t.
12. Angel Arroyo, España, m.t.
13. Bernard Vallet, Francia, m.t.
14. Christian Seznec, Francia, m.t.
15. Rene Martens, Belgica, m.t.
16. Marc Madiot, Francia, m.t.
17. Lucien Van Impe, Belgica, m.t.
18. Didier Vanoverschelde, Francia, m.t.
19. Jacques Michaud, Francia, m.t.
20. Joop Zoetemelk, Holanda, m.t.

59. Edgar Corredor, Colombia, a 2:41
60. Patricinio Jimenez, Colombia, m.t.
81. Alfonso Lopez, Colombia, a 9:41
83. Abelardo Rios, Colombia, m.t.
101. Samuel Cabrera, Colombia, a 18:49.

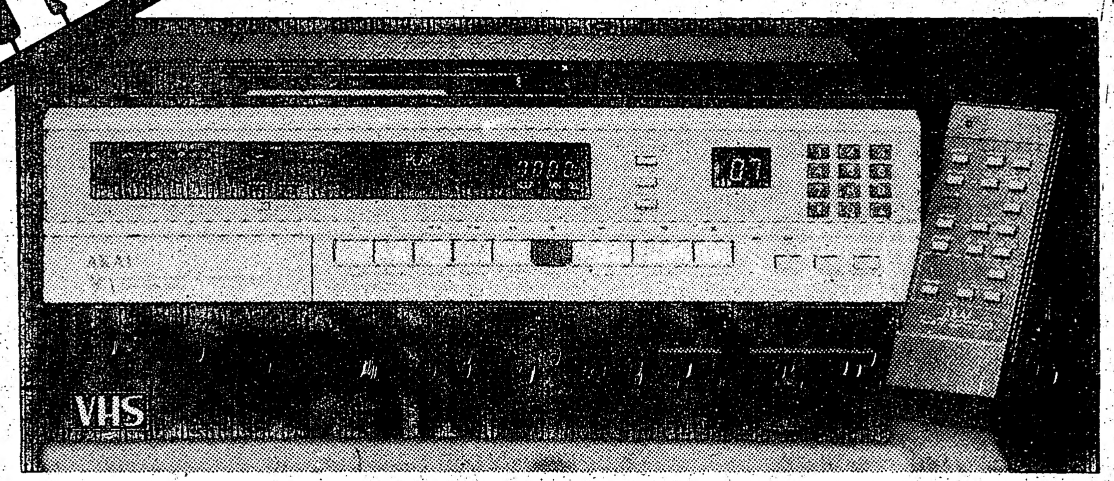
AEROTAX Multi Service
Consulte a: MARIO ASCENSIO
OFRECE PASAJES ESPECIALES A SUD Y CENTROAMERICA
398 Bloor St. W. (entre Spadina y Bathurst) TEL. 926-1765
INCOME TAX - VISAS - PASAPORTES - DOCUMENTOS Y CARTAS DE INVITACION

VENTA ESPECIAL
Precios de Liquidación



HACEMOS TODO TIPO DE REPARACIONES DE TELEVISORES ESTEREOS VIDEO TAPES CAR ESTEREOS ETC-ETC.
CONSULTENOS

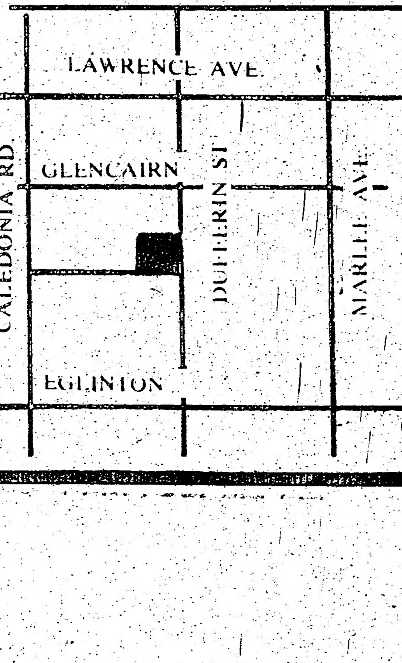
AKAI



Three speeds, four heads
18 function wireless remote control
105-station direct-channel tuning
Five direct-drive motors, feather-touch controls
8-program, 14-day timer recording
Real-Time Counter
Dolby* noise reduction and sound dubbing function

DUFFERIN STEREO
789-4549 2830 DUFFERIN ST.

Llame Hoy a Iván por el Mejor Precio



15 de Julio de 1983.
ECIAL
le
ón
COID-69-20
RACIONES DE
ES ESTEREOS
AR ESTEREOS
ETC-ETC.
CONSULTENOS
TEREO
0 DUFFERIN ST.

Establecen Estrictas Reglas en el Fútbol Mexicano

Por LUIS LIM

MEXICO, Julio 13 (UPI) — A partir de la próxima temporada del fútbol de primera división, los clubes ya no podrán transferir ni contratar nuevos jugadores nacionales o extranjeros durante la liga, anunció hoy, José Luis Leaño, presidente del Club Universidad Autónoma de Guadalajara.

Todo aquel futbolista que no llegó a un arreglo con su equipo para el dos de septiembre, fecha inicial de la temporada 1983-84 del balompié azteca, no podrá hacerlo después.

Sin embargo, y en apoyo a las nuevas figuras del balompié nacional, los clubes podrán adquirir los jugadores que deseen, pero antes del inicio de la campaña.

Además, los clubes estarán autorizados a comprar jugadores provinientes de la segunda y tercera división, así como del sector amateur, informó Leaño a UPI.

De esa forma las escuelas de fútbol de México podrán prosperar poniendo en acción a los promesas jóvenes, agregó.

Las transferencias tampoco se permitirán, y ello se controlará a través de un reglamento de competencia, aprobado ayer hoy por los representantes del fútbol mexicano, dijo.

En la asamblea de los directivos de los 20 clubes de fútbol de primera división, se aprobaron medidas inovadoras que reglamentan a ese deporte y se acordó el sistema de desarrollo de la próxima temporada.

Por otro lado, los dirigentes solicitarán a la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) que les permitan a los técnicos del país dirigir de cerca de la cancha a sus equipos.

Al respecto, Leaño añadió que los técnicos mexicanos desean dirigir a sus jugadores desde una area de dos metros cercana a la banca.

La idea es que el director técnico de instrucciones y pueda gritar a su conjunto desde su banca, sin ser sancionado, señaló Leaño.

"Es injusto que los arbitros castiguen o toleren a los técnicos, cuando así lo desean. Es mejor que se dé oportunidad a los técnicos de actuar cerca de la cancha, como sucede en otros deportes", agregó Leaño.

En la reunión también se aprobó el calendario y reglamento de la competencia, iniciandose la temporada con el juego entre Los Pumas de la Universidad Nacional Autónoma de México y el Potosino.

Otros partidos de la fecha inicial, serán: América—Oaztepec, Universidad de Nuevo León—Guadalajara, Universidad Autónoma de Guadalajara—Monterrey, Toluca—Cruz Azul, Atlante—Curtidores, León—Tampico Madero, Puebla—Morelia, Universidad de Guadalajara—Altas y Neza—Necaxa.

Venezuela en Pos del Título Sudamericano de Boxeo

GUAYAQUIL, Julio 14 (UPI) — Venezuela ratificó su condición de favorito para ganar el título colectivo del Segundo Campeonato Sudamericano de Boxeo Aficionado al obtener anoche tres medallas de oro de las seis en disputa.

Colombia, Ecuador y Argentina se adjudicaron una medalla de oro cada uno.

El torneo finalizará mañana con otras seis finales, en todas las cuales actuará un pugilista venezolano.

Hoy será día de descanso.

El primer título Sudamericano de Boxeo Aficionado fue ganado en 1981 por Colombia.

Venezuela vino al torneo con la decisión de conquistar el título colectivo y para ello trajo un equipo completo. El otro país que presentó también pugilistas en todas las categorías es Ecuador.

Los comentaristas deportivos dijeron que el equipo venezolano tiene grandes posibilidades de coronarse campeón.

El primer título fue ganado anoche por el colombiano Argelio Díaz que superó al venezolano Marcelino Bolivar en forma estrecha, (3-2) en mosca junior.

Luego, Manuel Vilches, de Venezuela, venció a Robinson Pitalúa, de Colombia, en peso gallo, en la pelea más emotiva de la noche.

Omar Catari, de Venezuela, ganó la medalla de oro en peso pluma, tras superar fácilmente, por decisión unánime, al argentino Celso Espíndola.

La tercera medalla de oro para Venezuela fue lograda por José Magallanes, quien se impuso también en forma amplia al uruguayo Evaristo Mazzón en welter junior.

El ecuatoriano Segundo Cisneros dio una sorpresa al vencer al argentino Hector Lezcano, obteniendo el título sudamericano en peso welter.

Miguel Mosna, de Argentina, ganó el título mediopesado al imponerse al uruguayo Roque Rivero.

Selección Peruana de Fútbol Jugará en Uruguay

LIMA, Julio 13 (UPI) — La selección peruana de fútbol viajará el sábado a Montevideo para enfrentar a su similar de Uruguay en un partido de preparación para la Copa América donde debe enfrentar a Bolivia y Colombia.

El encuentro será el lunes 18 en el estadio Centenario y será el primer partido internacional desde que la selección inició sus entrenamientos para la Copa America.

La oncena peruana tiene previsto jugar el 21 de julio con la seleccion de Chile en Lima y posteriormente lo hará en Arica.

Por su parte, el entrenador del equipo, Juan José Tan, viajará mañana a Bogota para "espiar" a la selección de Colombia en el partido que jugara con su similar de Chile. Tan ya ha observado al conjunto boliviano en el cotejo que disputó con un equipo peruano.

Perú debutará en la Copa America el 16 de agosto frente a Colombia en un partido a jugarse en Bogotá y cinco dias después se medirá en la Paz con Bolivia.

Para contrarrestar los efectos de la altura de ambas capitales, el equipo peruano se preparó en Arequipa, Puno, Cuzco y Huancayo, ciudades andinas por encima de los 2.000 metros sobre el nivel del mar.

Se ha dispuesto que la selección viaje a Colombia y Bolivia, el mismo día de los partidos, para disminuir los efectos de la altura.

Perú, Bolivia y Colombia forman el Grupo II de la fase eliminatoria y el ganador de la serie jugará con el que se clasifique en el grupo III integrado por Argentina, Brasil y Ecuador, según el sorteo realizado recientemente por la Confederación Sudamericana de Fútbol.

El ganador del grupo I, formado por Uruguay, Chile y Venezuela enfrentará a Paraguay, que tiene el título.

Los jugadores que viajarán son: José Gonzales Ganoza, Eusebio Acasuzo, Roberto Rojas, Jaime Duarte, Pedro Equena, José Velasquez, Eduardo Malasquez, Franco Navarro, Juan Caballero, Eduardo Rey Muñoz, Jorge Ramirez, Germán Leguia, Ruben Diaz, Luis Reyna, Alberto Castillo y Genaro Neyra.

Presidirá la delegación, Salomón Jabiles, miembro de la Comisión Deportiva del seleccionado.

El Presidente de Estudiantes Desconoce Agresiones a Gremio

LA PLATA, Argentina, Julio 12 (UPI)—Las agresiones denunciadas por Gremio de Porto Alegre ante la Confederación Sudamericana De Fútbol, a raiz de supuestas agresiones sufridas en la cancha del club Estudiantes de La Plata, fueron desconocidas hoy por el presidente de esta institución.

Raúl Correbo, titular del club local, expresó hoy a la agencia Noticias Argentinas que los jugadores y dirigentes del equipo brasileño "no sufrieron ningún tipo de agresión" antes, durante ni después del partido jugado aquí el viernes contra Estudiantes de La Plata por la copa Libertadores de América.

A raiz de las denunciadas agresiones, Gremio pidió a la Confederación la expulsión de Estudiantes de la competencia por la copa continental, argumentando que "ya hicieron historia en ese mismo estadio las prácticas antideportivas que violan los minimos principios éticos, confundiendo el futbol con guerras campales".

Gremio sostuvo que en ocasión del encuentro, que finalizó con un empate de tres tantos y con cuatro jugadores de Estudiantes expulsados por el referee uruguayo Luis Larrosa, se produjeron los siguientes hechos:

—"Agresión cobarde de jugadores y dirigentes de Estudiantes al futbolista Caio en el túnel que conduce a los vestuarios, lo que le produjo la fractura de una pierna".

—"Agresión a pedradas al utilero de Gremio, quien sufrió heridas de consideración en la cabeza".

—"Agresión física y moral a nuestros simpatizantes en las tribunas, a nuestros dirigentes en las plateas y a varios periodistas brasileños, a quienes se les arrebataron los micrófonos para entorpecer su labor".

Correbo dijo que "estuvimos en permanente contacto" con los jugadores y dirigentes de Gremio hasta que tomaron el medio de transporte que los condujo de aqui a Buenos Aires, "sin que se registraran problemas".

El presidente de Estudiantes añadió que "lo raro de todo ésto es que se origina con posterioridad al encuentro en el cual se registra un resultado para nada favorable a Gremio".

Vilas Gana Campeonato de Tenis para Profesionales

BROOKLINE, Estados Unidos, Julio 13 (UPI) — El primer clasificado Guillermo Vilas, de Argentina, se apuntó esta noche una fácil victoria en el Campeonato de Tenis para profesionales que con premios de 200.000 dólares se está celebrando en esta ciudad de Massachusetts.

Unos 5.000 aficionados asistieron al Longwood Cricket Club, donde tiene lugar el torneo.

Vilas se impuso por 6-1, 6-2 al italiano Francesco Cancellotti en tan sólo 90 minutos y tuvo palabras de elogio para su adversario.

"Me gusta la forma en que juega; le pega muy fuerte a la pelota", dijo el argentino refiriéndose a Cancellotti, de 20 años.

Gómez Asistirá a los Panamericanos, Aunque no lo Inviten

MEXICO, Julio 13 (UPI) — El fondista mexicano Rodolfo Gómez anunció hoy que asistirá a los Juegos Panamericanos de Caracas pese a no ser invitado y apoyado por las autoridades de su pais.

Desde la Olimpiada de Moscú en 1980 hasta la fecha, Gómez ha cubierto sus propios gastos cuando acude a las competencias internacionales. Protestó porque la Federación de Atletismo de México no lo ha apoyado en ninguna ocasión.

Recientemente viajó a Oslo, Noruega, donde mejoró la marca exigida para asistir a los Panamericanos y al Mundial de Atletismo en Helsinki.

El fondista azteca explicó que en ese viaje gastó cerca de 1.600 dólares, y ha tenido que desembolsar otras sumas similares en otras competencias.

"Estoy compitiendo para ganar algo, pero lo que logro lo tengo que invertir en preparaciones y en pasajes", dijo el atleta mexicano, quien se mostró confiado en ganar medalla de oro en la rama de 10.000 metros en Caracas.

Gómez protestó por la indiferencia de las autoridades deportivas de su pais, diciendo que ni el Comité Olimpico Mexicano ni la Federación de Atletismo lo han ayudado para conseguir medallas a nombre de México.

TINO
Autos Usados
1660 Weston Rd. Tel 242-4935

SKYLARK	80	$ 4.500
CITATION St.Wagon	80	$ 3.950
CHEVETTE	81	$ 3.600
MALIBU	79	$ 3.950
CONCORD St Wagon	79	$ 3.500
ACADIAN	78	$ 2.500
ASPEN	77	$ 2.550

Autos Especiales de la Semana
DATSUN 280 2+2 CON AIRE ACONDICIONADO $ 5.500 Certificado
BUICK CONVERTIBLE 75 $ 2.000
BUICK CONVERTIBLE 71 $ 1.500
Sin Certificado
TENEMOS CREDITO BANCARIO Y ADEMAS NUESTRO PROPIO SISTEMA DE CREDITO
ABIERTO
Lunes a Viernes 9 a.m. a 8 p.m.
Sábado 9 a.m. a 5 p.m.

PIELES
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas nuevas desde $ 199.oo, usadas desde $ 99.
También, polleras, sombreros, pieles para hombres.
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
363-6077

AVON TRAVEL
Donde viajar es un placer si Ud. está pensando en disfrutar de unas vacaciones en su país natal
No hay nada mejor que obtener una buena tarifa y un buen servicio, pues desde aquí, comienza Ud. a disfrutar la primera parte
Saliendo con su grupo acompañado hacia
LIMA - CHILE - BUENOS AIRES o MONTEVIDEO
También sus familiares podrán disfrutar con nosotros del viaje que ellos anhelan, pues para ellos también
AVON LES OFRECE LO MEJOR
3431 Weston Rd y Finch (West Mall).
Tel 743-0603

Roberto Durán Seguro de Vencer a Marvin Hagler

NUEVA YORK, Julio 14 (UPI) — Marvin Hagler, el indiscutido campeón mundial de los pesos medianos, expondrá su corona contra el tres veces moncarca del mundo, el panameño Roberto Durán, el 10 de noviembre en combate que tendrá por escenario las facilidades del Hotel Dunes, de Las Vegas, según se anunció hoy en una conferencia de prensa que atrajo a una alborozada fanaticada de 1.200 al Felt Forum del Madison Square Garden.

La mayor recaudación de la división de los medianos, con cada pugilista a recibir, según se espera, 10.000.000 de dólares, según informó el promotor Bob Arum, de Top Rank., Inc. Los boletos tienen un precio de venta de entre 50.00 dólares a 600.00 para esta pelea en una arena con capacidad de 20.000 espectadores.

El combate sería televisado nacionalmente en circuito cerrado.

"Cuando me enfrento a un peleador como Roberto Durán, éllo me obligará a dar lo mejor de mí", dijo Hagler, cuya marca es de 57-2-2 con 48 nocáuts. En su último combate el 27 de mayo, derrotó al contendiente número uno Wilford Scypion en cuatro asaltos, en Providence, estado de Rhode Island, en la séptima defensa de su título.

"No me importa si es más grande que yo, porque yo me he enfrentado antes a otras mayores", dijo Durán, quien ganó el título mediano junior del Consejo Mundial de Boxeo con un nocáut contra el campeón Davey Moore el 16 de junio. Durán intentará convertirse en el primer boxeador en ganar cuatro cetros en otra tantas categorías de pesos. Otro que podría obterner ese honor es Alix Arguello, quien pelea contra Aaron Pryor en septiembre.

Durán 76-4, con 57 nocauts, se siente redimindo a sí mismo ante la opinión pública de la derrota que sufrió el 25 de noviembre de 1980 frente a Sugar Ray Leonard.

Arum también anunció que el contendiente número uno, el argentino Juan Domingo Roldán, se enfrentará a Frank "El Animal" Fletcher, en la misma cartelera.

La conferencia de prensa estuvo abierta al público y la fanaticada pudo hacer preguntas a los púgiles.

NUEVA YORK - El campeón del Peso Mediano Júnior, Roberto Durán y el campeón del Peso Mediano "Maravilloso" Marvin Hagler, unen sus puños para anunciar su próximo combate en Las Vegas por la corona de Hagler.

River Plate Ganó al Platense por 2-1 en Buenos Aires

B AIRES, River Plate venció anoche a Platense por 2-1, en un partido que completó la cuarta fecha del torneo de primera división del fútbol argentino.

River presentó a jugadores de las divisiones inferiores, debido que los profesionales están en conflicto con los directivos del club.

Colombiano Díaz Ganó el Primer Título Mosca en Guayaquil

GUAYAQUIL, Julio 13 (UPI) — El pugilista colombiano Arcelio Díaz se clasificó campeón sudamericano en la categoría mosca junior al vencer esta noche por decisión dividida al venezolano Marcelino Bolivar.

Díaz obtuvo una decisión favorable de 3-2 luego que impuso su estilo peleando con gran velocidad y haciendo valer el mayor alcance de sus brazos.

El público aplaudió el triunfo de Díaz y la conquista por Colombia del primer título en disputa en el Segundo Campeonato Sudamericano de Boxeo Aficionado.

MUERE PUGIL NICARAGUENSE

MANAGUA, Julio 13 (UPI) — El púgil nicaraguense Jairo Antón, ganador de la medalla de bronce en la división pluma en los XIII Juegos Centroamericanos y del Caribe de 1978 y ex campeón profesional de la Federación Centroamericana de Boxeo, falleció anoche de un paro cardíaco en el Hospital de Especialidades de Managua, informó hoy el centro asistencial.

Antón, de 24 años, pasó al profesionalismo en 1980 y tenía un cartel de 10 victorias y 2 derrotas.

Su primera derrota fue ante el panameño José Santana, mientras que su segundo revés se produjo el 25 de mayo cuando abandonó en Tailandia frente a Pang Pang Soryharatau.

En ese Antón sangró abundantemente y fue muy golpeado. Poco después fue tratado por varios especialistas, ya que se quejaba de dolores en la nariz y la cabeza.

Al ser sometido a una intervención quirúrgica anoche, Antón no soportó la anestesia y su corazón se detuvo, según el parte médico.

El púgil perteneció a la escuadra del tricampeón mundial Alexis Arguello, quien vive exiliado en Miami.

Los triunfos de Antón en Costa Rica, Panamá, Venezuela y Miami lo habían colocado en los primeros planos del boxeo internacional.

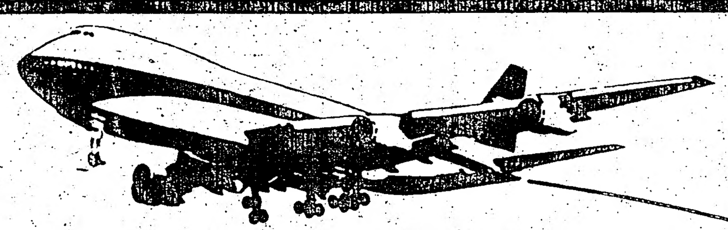
TORONTO - Carl Valentine, de los White Caps (a la derecha) disputa la posesión del balón con Derek Spalding, del Blizzard.

TORONTO - Pierce O'Leary, de los White Caps (a la derecha) supera a Roberto Bettega en un salto por el balón.

MARIBEL Beauty
Fashion Unisex
GRAN APERTURA

30 por ciento de descuento en permanentes

PERMANENTE TINTURA CORTE PROFESIONAL Y DISEÑOS ATENDIDO POR SU PROPIETARIA
MARIANA ESPINOZA
1716 Queen St W. Bus 535-6686
Res 248-2719



SOMOS MIEMBROS DEL BBB BETTER BUSINESS BUREAU

Si lo que Ud. busca es:
• SERVICIO PROFESIONAL • EXCELENTES CONEXIONES
VISITENOS Y COMPRUEBELO

SERVICIOS VARIOS:
• TRAMITES LEGALES
• ENVIOS DE BAULES
• TRADUCCIONES
• CONTABILIDAD
• PASAPORTES
• PODERES
• VISAS

HISPANA TRAVEL AGENCY
CORTESIA • EFICIENCIA • SERIEDAD
733 Bloor St. W. (enfrente al Subway de Christie)
TEL. 534-2356
Contamos con personal especializado para la preparación de su
INCOME TAX

El Venezolanc

CHICAGO, Julio 14 (

Astros 3 E

HOUSTON, Julio 14 (UPI) — Joe Niekro blanqueó esta noche a Montreal permitiéndoles solamente tres hits y Terry Puhl disparó dos dobletes y anotó dos carreras, permitiendo que los Astros de Houston vencieran por 3-0 a los Expos.

La victoria fue la octava de los Astros en sus últimos 10 desafíos.

Niekro (7-7) ponchó a

Selección Paraguaya Arge

ASUNCION, Julio 14 (UPI)—La selección paraguaya de fútbol derrotó esta noche a la de Argentina por 1-0 en encuentro amistoso, jugado en esta

"EL FE
Prese

Reci
Hoy vierne
de la mañ
del Año ...
hasta las
por eso
cuentos
noches

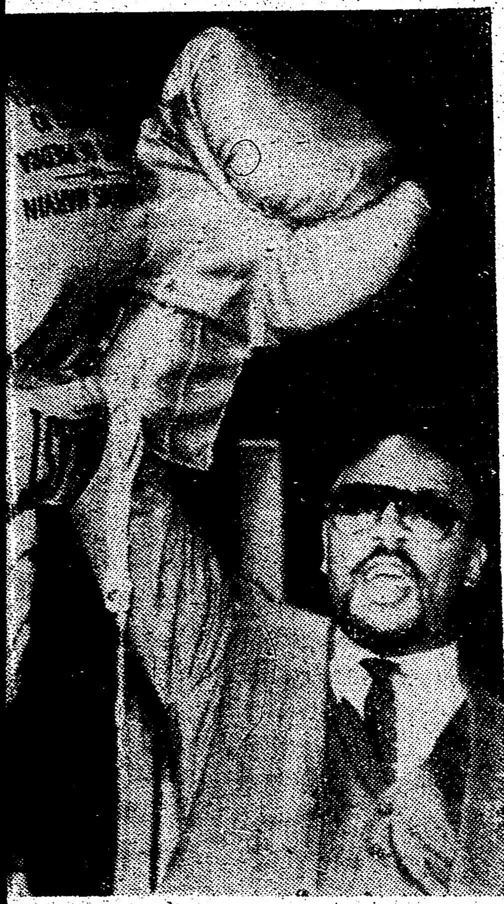
EL YOYO
present

Un colorid
que trans
harán d

Disc
Todos al

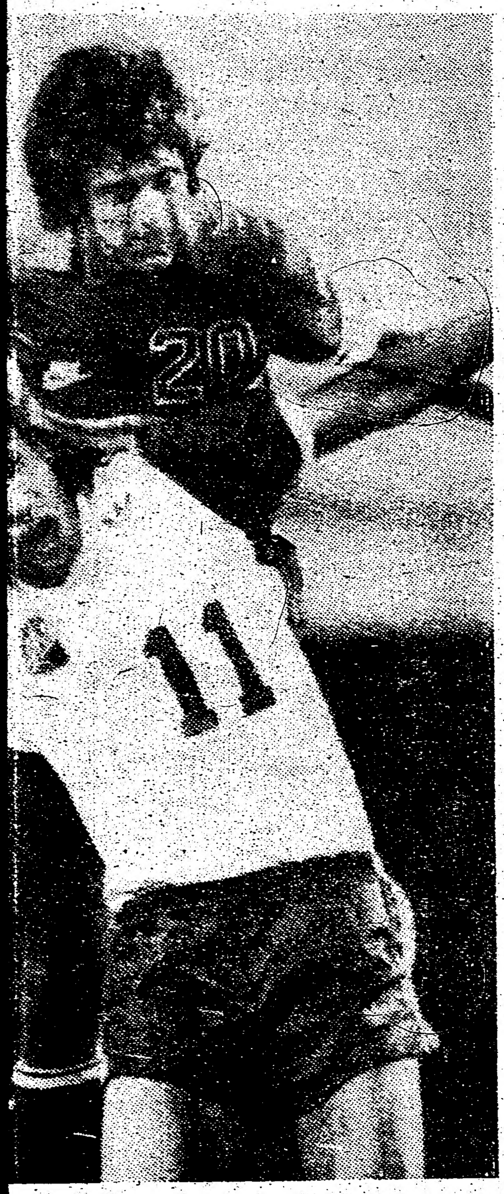
s 15 de Julio de 1983.

Hagler



Peso Mediano Júnior, Roberto Durán y el ...avilloso" Marvin Hagler, unen sus puños ... en Las Vegas por la corona de Hagler.

...n Sudamericano de Boxeo ...o Aficionado.



... los White Caps (a la derecha) supera a ... balón.

DEL BBB BETTER BUSINESS BUREAU
...ARIOS:
...TES LEGALES
...ENVIOS DE BAULES
• TRADUCCIONES
• CONTABILIDAD
• PASAPORTES
• PODERES
• VISAS
...AVEL ...ENCY
...y de Christie)
...specializado para ...n de su
...TAX

El Venezolano Luis Leal Lleva a los Azulejos a un Triunfo sobre los Medias Rojas de Chicago

CHICAGO, Julio 14 (UPI) — El bateador emergente Rance Mulliniks remolcó esta noche tres carreras con un jonrón y Buck Martinez agregó otras dos con un vuelacerca para que el serpentinero venezolano Luis Leal propinara su primera blanqueada en las Ligas Mayores llevando a los Azulejos de Toronto a un triunfo de 8-0 sobre los Medias Blancas de Chicago.

Leal (10-6) toleró solamente dos hits, ponchó a cinco bateadores y caminó a dos, retirando en orden a los últimos 18 que enfrentó.

Jerry Koosman (7-2) cargó con la derrota.

Por los Azulejos, el dominicano Dámaso García 4-1 y anotó una carrera y su compatriota Alfredo Griffin un doblete en cuatro visitas al plato, remolcó dos anotaciones y pisó el plato una vez.

Astros 3 Expos 0

HOUSTON, Julio 14 (UPI) — Joe Niekro blanqueó esta noche a Montreal permitiéndoles solamente tres hits y Terry Puhl disparó dos dobletes y anotó dos carreras, permitiendo que los Astros de Houston vencieran por 3-0 a los Expos.

La victoria fue la octava de los Astros en sus últimos 10 desafíos.

Niekro (7-7) ponchó a tres bateadores y no concedió boletos gratis, cubriendo la distancia por cuarta vez. Fue la vigésima blanqueada que ha propinado en su carrera en las Ligas Mayores.

Steve Rogers (12-4) fue el serpentinero perdedor.

Por los Astros, el panameño Omar Moreno un triple en cuatro visitas al plato y anotó una carrera; Dickie Thon 4-2, y el puertorriqueño José Cruz 3-0.

Mets 7 Rojos 4

NUEVA YORK, Julio 14 (UPI) — El bateador emergente Rusty Staub conectó esta noche un cuadrangular impulsador de dos carreras en el sexto inning para romper un empate, ayudando a que el serpentinero Tom Seaver y los Mets de Nueva York derrotaran por 7-4 a los Rojos de Cincinnati.

Rangers 11 Yanquis 2

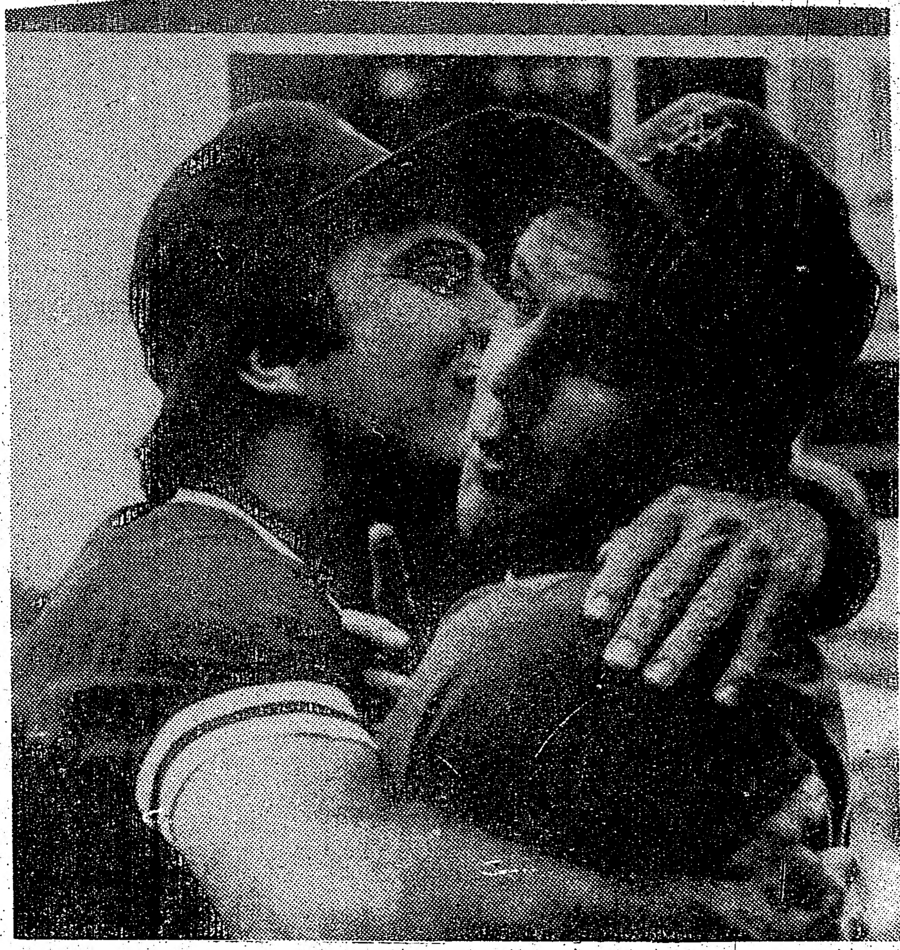
NUEVA YORK, Julio 14 (UPI) — Larry Parrish bateó esta noche de 5-4 incluyendo dos vuelacercas e impulsó cinco carreras, y el serpentinero ganador Charlie Hough (8-7) espació cinco hits, contribuyendo a que los Rangers de Texas se impusieran con pizarrón de 11-2 a los Yanquis de Nueva York.

Shane Rawley (8-8), que abrió por los neoyorquinos, duró solamente en el montículo dos entradas y un tercio, cargando con la derrota.

Selección Paraguaya Venció Anoche a la Argentina

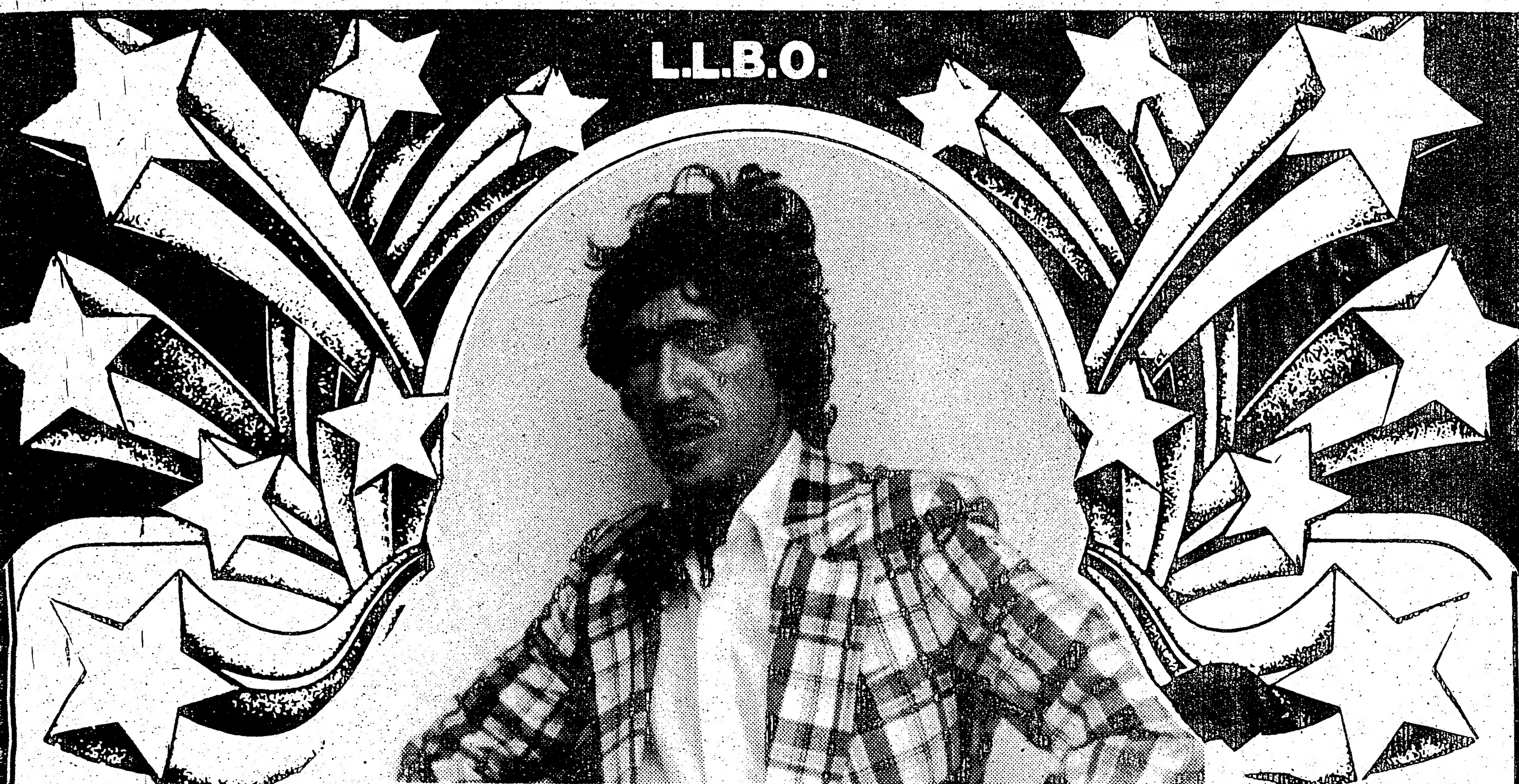
ASUNCION, Julio 14 (UPI)—La selección paraguaya de fútbol derrotó esta noche a la de Argentina por 1-0 en encuentro amistoso, jugado en esta ciudad.

El únicogol fue conquistado por Delgado cuando conectó de cabeza un corner a los diez minutos del segundo tiempo.



NUEVA YORK - Tom Seaver, de los Mets luce sorprendido ante el abrazo y beso que le brindó Johnny Bench, de los Reds, de Cincinatti al oír las cosas bonitas que estaba diciéndole a los periodistas deportivos acerca de él.

L.L.B.O.



HOY VIERNES HOY
"EL FESTIVAL DE LA RISA "EL YOYO"
Presenta al extraordinario fonomímico
ARMANDO LIOS
Recien llegado de México y al Yoyo
Hoy viernes baile y diviértase hasta las cuatro de la mañana con la discoteca más quemante del Año ... "NERON" y para más , entrada libre hasta las 11 p.m. en adelante solo $3.00 por eso véngase tempranito y Deje los cuentos y versos para el día ...que las noches estan ocupadas por EL YOYO.

SABADO
EL YOYO Conjuntamente con el Club Cuscatlan presenta al grupo folklórico Salvadoreño "CUSCATLAN"
Un colorido de danzas y la majestuosa calidez que transmiten cada uno de sus integrantes; harán de mañana Sábado,un noche toda Latinoamericana.
Discoteca NERON hasta las 4 a.m.
Todos al 813 Bloor St.W. locofono 533-9359

CIUDAD DE QUEBEC - El Canadiense Hugh Shomberg, 33, de Shomberg, Ontario, vuela sobre su caballo, Killer Tom, que decidió eludir un obstáculo en vez de saltar sobre él. Ambos toman parte del Festival Equino de Verano.

†

CLUB SOCIAL Y DEPORTIVO PICHINCHA

Profundamente consternado por el sensible fallecimiento del que en vida fue

Sr. Don LUIS VICTOR IBARRA SORIA

(Q.E.P.D.)

Padre de la Sra. Lida I. de Hurtado, esposa de nuestro Sr. Presidente.

Esto acaeció en la Ciudad de Quito, Ecuador, el 13 de Julio de 1983.

LA DIRECTIVA

Grupo Guerillero Dirige Mensaje a Presidente

LIMA, Julio 14 (UPI) — El grupo guerrillero Sendero Luminoso envió un mensaje al presidente Fernando Belaunde Terry anunciándole la continuación de la "lucha armada", en una nota que fue dejada por desconocidos a pocos metros de la casa de gobierno, informaron fuentes policiales.

"Seguirá la lucha armada y muy pronto continuará la guerra de guerrillas", afirmó Sendero Luminoso en la nota encontrada anoche en una caja colocada en un teléfono que la policía utiliza para casos de emergencia en la Plaza de Armas.

La nota fue hallada horas después del sepelio de los dos dirigentes del partido oficialista Acción Popular, muertos en el ataque lanzado el lunes por un comando guerrillero de Sendero Luminoso.

La policía dijo que el comando llegó desde Ayacucho y anunció la captura de cinco de sus integrantes.

Los cinco son estudiantes de la Universidad de Huamanga, que funciona en Ayacucho, 350 kilómetros al sureste de Lima, centro de operaciones del grupo guerrillero maoista.

La policía dijo que los cinco detenidos fueron sometidos a la prueba de la parafina, con resultados positivos con el hallazgo de restos de pólvora en las manos.

Según la policía eso probaría que ellos participaron en el ataque a la sede central de Acción Popular.

Por su parte, varios legisladores izquierdistas dieron a conocer que han recibido amenazas de muerte.

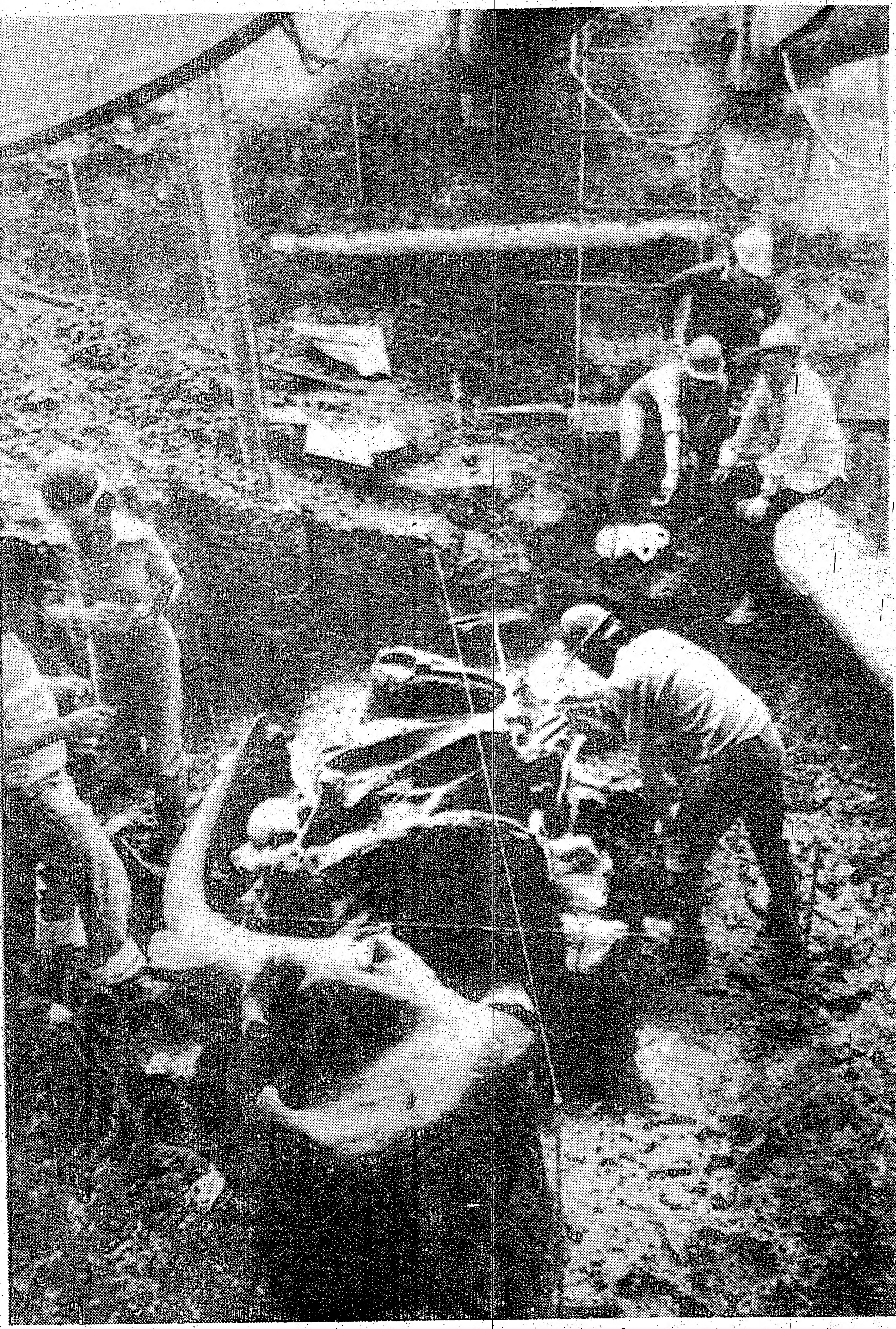
Javier Diez Canseco, diputado de la Unidad Democrática Popular dijo a los periodistas que una voz anónima hizo la amenaza por teléfono y que igual advertencia ha sido hecha contra dos de sus colegas.

"Dígale al diputado Diez Canseco que vamos a matarlo, a él y a todos sus hijos", dijo un desconocido a la secretaria del diputado izquierdista.

Amenazas similares recibieron el diputado Agustín Haya y el senador Rolando Brena del Partido Unión de Izquierda Revolucionaria, según Diez Canseco.

El diputado Diez Canseco presentó recientemente una denuncia ante la fiscalía de la nación contra el general Clemente Noel, jefe del comando militar de Ayacucho, por presunta violación de los derechos humanos.

Por su parte, el primer ministro Fernando Schwald exhortó a los peruanos a unirse "contra este azote que se ha desatado contra el pueblo peruano", durante el sepelio de los dos dirigentes de Acción Popular.



CIUDAD DE MEXICO - Expertos del Museo de Antropología de la Ciudad de México trabajan protegidos por una tienda mientras desentierran los restos fosilizados de un Mamut gigantesco descubierto por obreros que excavaban un túnel para el tren subterráneo.

Honduras Dice Que Nicaragua Intenta Frustrar Intentos de Paz

TEGUCIGALPA, Julio 14 (UPI) — Honduras afirmó hoy que Nicaragua está intentando frustrar la iniciativa de paz de cuatro países latinoamericanos porque rehúsa expulsar a los asesores militares extranjeros, uno de los principales objetivos del grupo.

Estados Unidos ha afirmado que se encuentran 2.000 asesores militares cubanos en Nicaragua, cuando menos, junto con otros de Europa oriental y la Unión Soviética.

Las cuatro naciones del Grupo de Contadora, que toma su nombre de una isla de Panamá donde sus cancilleres se reunieron por primera vez en enero, han propuesto la remoción de todos los asesores militares extranjeros en la región en un primer paso para reducir la tensión.

Los presidentes de México, Panamá, Colombia y Venezuela, que integran el grupo, llevarán a cabo una reunión cumbre este fin de semana en Cancún, en el caribe mexicano. La cita tendrá como objetivo el llegar a un acuerdo sobre una importante iniciativa de paz para terminar con los conflictos bélicos de Centroamérica.

El peligro de una guerra entre Honduras y Nicaragua con la intervención de Estados Unidos y la posibilidad de que se extienda a todas las naciones de la región, ha aumentado en las últimas semanas.

El vocero del gobierno hondureño rechazó hoy las acusaciones de los sandinistas según las cuales el ejército de Honduras tiene planes para invadir Nicaragua.

En Quito, Ecuador, el día 13 de Julio de 1983 descansó en la paz del Señor, confortado con todos los auxilios de la Religión Católica el que fue en vida

Sr. Don VICTOR IBARRA SORIA

(Q . E . P . D .)

su esposa

Dolores Calero

sus hijos

Lida I. de Hurtado
Carmela I. de Jacome
Rosa I. de Pacheco
Teresa I. de Villalba
Hilda I. DE Silva

Elvia, Luzmila, Elías, Gonzalo, Alonso, Marcelo Ibarra Calero y hermanos, sus nietos; Susana Nogueira de Almeida, Verónica Ethel Hurtado Ibarra, Dani Almeida y demás nietos.

Sus hijos políticos Angel Hurtado, Franklin Almeida, Mario Pacheco, Jorge Jacome, Jorge Villalba, Guillermo Silva; sus hijas políticas Beatriz Pazmiño, Carmen Flores, Elena Ruiz, Laura Alvarado.

Ruegan acompañar a la misa de honras que, en descanso de su alma, se llevará a cabo en la Iglesia de la Ermita, el día

Sábado 23 de Julio de 1983
a las 3 pm (Lawrence y Jane)

Por este acto de piedad cristiana, sus deudos quedan eternamente agradecidos

Su Hija, Lida de Hurtado

UNA INVITACION ESPECIAL PARA LOS CLIENTES DE LE DOME/ CHANGES Y PARA TODOS NUESTROS AMIGOS HISPANO-AMERICANOS.

CELEBRAMOS UNA GRAN FIESTA.

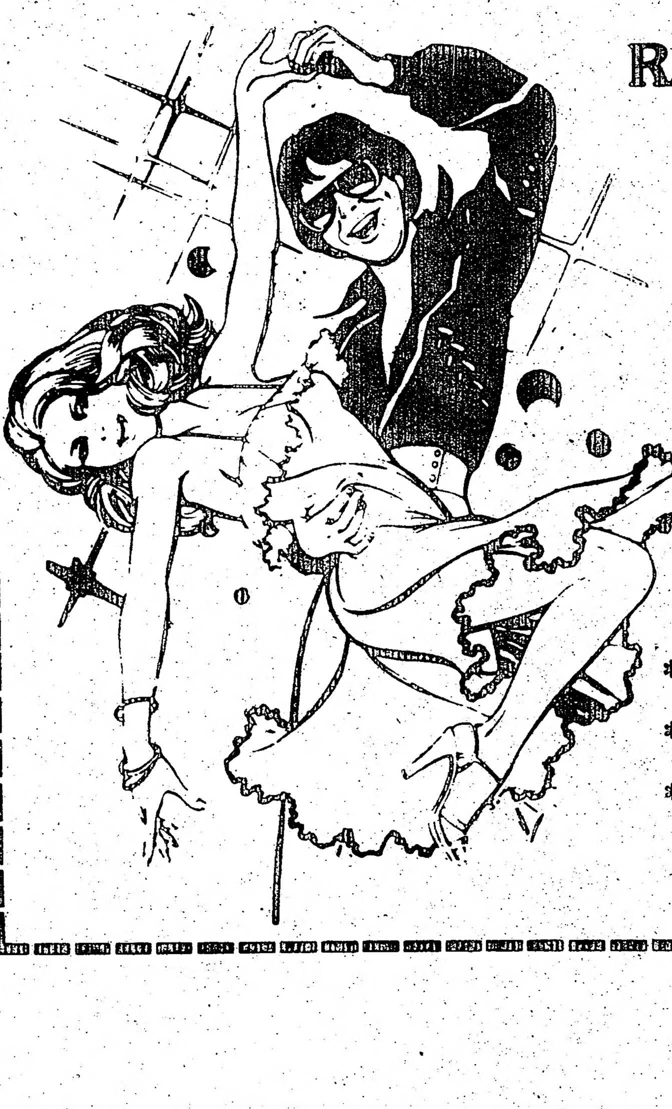
- La Independencia de Colombia
- El Cumpleaños de Eduardo Burbano "El Máximo"

A SPECIAL INVITATION TO PATRONS OF LE DOME / CHANGES & ALLOW FRIENDS TO CELEBRATE A "GRAND FIESTA" WITH US.

COME AND DANCE TO THE BEST MUSIC IN TORONTO.

VENGA Y BAILE AL SON DE LA MEJOR MUSICA LATINA DE TORONTO. PARTICIPE EN EL CONCURSO DE SALSA DE LA NOCHE.

SATURDAY, JULY 16, 1983
8:00 p.m.
RAMADA 400/401
1677 Wilson Ave.
(west of Jane)



*free parking at rear
*no jeans
*please bring this invitation with you.

SERVIC

SEGU
ANTONIO
INSURANCE
haciendo lo que me

Antes de renovar su póliz
nuestros precios, facilidad
AUTOMOVIL
COMERCIO - TODA CL
Horario de
Lunes a viernes de 9
Sábado de 9 A.M
2065 FINCH AVE.
(entre Jane y la 400

GARDINER
ABOGA
Especialista en acciden
Problemas ma
Primera entrevista grat
2 ST. CLAIR AVE
TELEFONO
TORONTO, ONTA

GLOBE AUTO E
Reparaciones de
eléctric
MOTORES DE PARTIDA
GENERADORES.
Para toda clase de autos,
102 TURBINE DR. UNI
TEL. 746-2546
Jimmy o Victor
Yanqui

ARTURO MOVING
Con licencia y seguro. Mudanzas, repartos, viajes al aeropuerto. 24 horas del día, inclusive sábados y domingos, llamar a Arturo Tel. 766-5977.

TRANSPORTACION
Servicio de transporte en Van Toda clase de "deliveries", mudanzas y paseos. Aeropuerto $18. Inclusive Sábados y Domingos. Tels. 532-6908 y 651-4571. Servimos. No Competimos.

RESTAURANTE SE VENDE
Restaurante para la Venta: Excelente Local. Area Latina. Acreditado.
Telefono 782-2357

EL EDEN ECUATORIANO
Su almacen más conocido le ofrece toda clase de productos, discos, revistas y periódicos de Sudamérica y España. 384-A College Street Toronto. Teléfono 923-8879.

arriendo flat
Se arrienda FLAT CON DOS DORMITORIOS Sala, Comedor y Baño, todo independiente. Llamar al telefono 787-7346, de 4 pm. a 8 pm
Area Eglinton y Caledonia

VENDO BODY SHOP
Vendo Negocio de Body Shop con buen contrato de renta o busco socio
Llamar al 656-8786

ABOGADA
Patricia Taylor
Todo lo relacionado en asuntos legales. Para una entrevista CONFIDENCIAL, llame al teléfono: 483 - 5264

DAMAS ATRACTIVAS
Se necesita URGENTE Damas atractivas para portafolio fotográfico a cambio de fotografías. Posibilidad de compensación económica a futuro.
Llamar a 252-2953

mientras desentierran los restos
n Mamut gigantesco descubierto por
vaban un túnel para el tren subterráneo.

ION ESPECIAL PARA
TES DE LE DOME/
S Y PARA TODOS
AMIGOS HISPANO-
ERICANOS.
S UNA GRAN FIESTA.
encia de Colombia
os de Eduardo Burbano

AILE AL SON DE LA
USICA LATINA DE
. PARTICIPE EN EL
SO DE SALSA DE
A NOCHE.

JULY 16, 1983
) p.m.
A 400/401
Vilson Ave.
of Jane)

rking at rear
s
bring this invitation
u.

SERVICIOS

SEGUROS
ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.
haciendo lo que mejor sabemos hacer

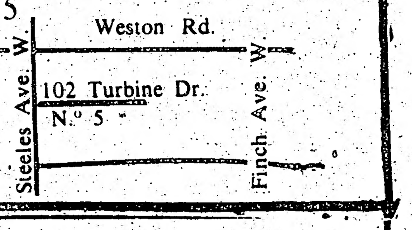
Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros precios, facilidades, servicios
AUTOMOVIL - VIDA - CASA -
COMERCIO - TODA CLASE DE SEGUROS
Horario de oficina:
Lunes a viernes de 9 A.M. a 9 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 4 P.M.

2065 FINCH AVE. W. SUITE 101
(entre Jane y la 400) Tel. 745-7171

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos.
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis

2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

GLOBE AUTO ELECTRIC CO.
Reparaciones de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES - GENERADORES.
Para toda clase de autos, camiones y maquinarias
102 TURBINE DR. UNIT 5
TEL. 746-2546
Jimmy o Víctor
Yanqui



ARTURO MOVING
Con licencia y seguro. Mudanzas, repartos, viajes al aeropuerto. 24 horas del dia, inclusive sábados y domingos, llamar a Arturo Tel. 766-5977.

MUDANZAS BENITEZ
Reanudamos nuestros servicios de mudanzas y viajes al Aeropuerto a toda hora. Experiencia y cumplimiento. Precios razonables. Llamar al tel: 638-1421

TRANSPORTACION
Servicio de transporte en "Van" Toda clase de "deliveries", mudanzas y paseos. Aeropuerto $18.-Inclusive Sábados y Domingos. Tels. 532-6908 y 651-4571. Servimos- No Competimos.

MUDANZAS
Precios especiales al aeropuerto, pasajeros o carga. Llamar a Santiago a cualquier hora. 536-9408.

RESTAURANTE SE VENDE
Restaurante para la Venta. Excelente Local. Area Latina. Acreditado.
Telefono 782-2357

LATIN CANADIAN
cartage and moving inc.
Al servicio de la comunidad por 10 años.
- Mudanzas dentro y fuera de la ciudad o la provincia.
- Servicio de bodega.

Llámenos tel.
654-5421
"Donde un amigo recomienda a otro"

EL EDEN
ECUATORIANO
Su almacén más conocido le ofrece toda clase de productos, discos, revistas y periódicos de Sudamérica y España. 384-A College Street Toronto, Teléfono 923-8879.

arriendo flat
Se arrienda FLAT CON DOS DORMITORIOS Sala, Comedor y Baño, todo independiente. Llamar al teléfono 787-7346, de 4 pm a 8 pm
Area Eglinton y Caledonia

VENDO BODY SHOP
Vendo Negocio de Body Shop con buen contrato de renta o busco socio
Llamar al 656-8786

ABOGADA
Patricia Taylor
Todo lo relacionado en asuntos legales. Para una entrevista CONFIDENCIAL, llame al teléfono: 483 - 5264

CUARTO SE RENTA
Con Cama, Baño y Cocina incluidos. Zona de Wilson y Keele. 5 minutos al Subway. Llamar a los teléfonos
653-4174 y 635-8211

DAMAS ATRACTIVAS
Se necesita URGENTE Damas atractivas para portafolio fotográfico a cambio de fotografías. Posibilidad de compensación económica a futuro. Llamar a 252-2953

ESPIRITU SANTO
Gracias por el favor recibido. E.R.F.

Mejor lectura y rápidos resultados.

MRS. ELENA
Lectora de Cartas y Palmas.
537-7754

Diariamente de 9 A.M. a 9 P.M.
No deje de llamar a
Mrs. Elena

Ella le quitará toda influencia diabólica y mala suerte. Ella le dará el poder hacia una nueva vida. Atará los hilos hacia el matrimonio, salud, negocios y amor. Si estas puertas están cerradas, ella las abrirá. Permita que los misterios de Mrs. Elena trabajen para Ud. Venga hacia sus manos de poder y alegría. Donde una vez hubo oscuridad ella pondrá luz y salud. Resultados garantizados.

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET
Suite 305, teléfono 961-3474

SOMJEN-SUTER-McEWEN
ABOGADOS Y NOTARIOS
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español.

94 CUMBERLAND STREET, SUITE 906
TORONTO ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE 9.30 A.M. a 6.00 P.M.

LECTORA
ESPIRITISTA
FONTAINE
1620 KEELE ST.
Tel 654-0313

No hay un problema tan grande que ella no pueda resolver. Le dice cómo retener su empleo, cuando falló y cómo tener éxito. Menciona a sus amigos y enemigos por su nombre sin preguntarle ni una sola palabra. Le dice cuales son sus problemas y qué hacer acerca de ellos. Reúne a los separados. Al hacerse mujer y descubrir que tenía el poder de curar, dedicó su vida a esta labor. Elimina la mala influencia y la mala suerte.

AVISOS COMUNITARIOS

S.C.CHILE '79
Reunión Extraordinaria Informativa
Después del Partido Chile 79 "A" vs Selección Colombia.
Dia: 16 de Julio de 1983
Lugar: Sede Social del Club
Festival de Dibujos Animados para los niños.
EL DIRECTORIO

JUVENTUD MANUEL RODRIGUEZ
La Juventud Manuel Rodríguez llama a los equipos participantes en el V CAMPEONATO de VOLLLEY-BALLde INVIERNO, a la Gran Clausura y Entrega de Premios a realizarse el próximo Sábado 16 de Julio en 83 Power Street (St. Paul's Church, de Queen y Parliament) a las 7 pm.
La Directiva

CLUB AZUAY
Se invita a todos los socios, jugadores y demás simpatizantes del Club para la Gran Asamblea del Viernes 15 de Julio a las 9 de la noche. Se ruega puntual asistencia, ya que en esta Asamblea se elegirá la nueva Directiva. La reunión se llevará a efecto en el Salón de Sesiones del Hotel Clinton, segundo piso.
La Dirección es Clinton y Bloor (esquina)
LA DIRECTIVA

Apartamento de Arriendo, 3 dormitorios, área de St. Clair y Dufferin. Pregunte por Noemi, al teléfono:
653-7826 y 534-8093
Entrada Independiente

Gracias Espíritu Santo por el Favor Recibido.
A.

CLUB CHILE LINDO INVITA
COMUNICADO
Se comunica que nuestra sede permanecerá abierta todos los dias de la semana.
Que el próximo sábado 16 de Julio se llevará a cabo en nuestra Sede un Campeonato de Brisca.
Para las señoras se pasará el Festival de La Canción de Viña del Mar 1983.
Que el próximo Domingo 17 de Julio se efectuará una Reunión General a las 7:30 pm en nuestra Sede.
LA DIRECTIVA

CSDC " HURACAN ", de LEFA GRAN CAMPEONATO DE VOLLEY BALL CRIOLLO ECUATORIANO
Series A, B y C
Organizado por el CSDC Huracán, de LEFA
Interesados en participar en este Campeonato, llamar a los teléfonos:
Sr. Isidro Rivera después de las 9 pm, al 588-1584
535-8444
Trofeo denominado "Huracán"
Inauguración: Domingo 31 de Julio de 1983 - 12:00 pm
Lugar: Trinity Park (Crawford y Queen Streets)
Inscripciones hasta el 29 de Julio.

COMUNICADO
Los Testigos de Jehová anuncian se próxima Asamblea de Distrito que se celebrará los dias 14 a 17 de Julio de 1983. El programa comenzará el Jueves por la tarde con discursos y consideraciones edificantes.
El tema de la Asamblea es: "Unidad del Reino".
Se presentarán dos conmovedores dramas biblicos que harán resaltar la unidad familiar. El Domingo por la tarde se presentará el discurso principal, con el título:
"¿Quienes están unidos en este mundo desgarrado por la contienda?
La Asamblea será celebrada en el Salón de Asamblea de los Testigos de Jehová (Highway 7, una milla al oeste de Mississauga Rd., Norval, Ontario)
LA ENTRADA ES GRATIS

FREE SOCCER SCHOOL
COMUNICADO
Las clases comenzarán el 1 de Agosto y continuarán hasta el Viernes 2 de Setiembre de 1983. El Horario será:
de 9:00 am a 1:00 pm de Lunes a Viernes
Las clases se realizarán en las canchas de High Park. Para mayor información y registración: City Cycle Sports - 432, Royal Rd,
Teléfono 651-0847
TORONTO BOARD OF EDUCATION
Co-Educational Summer School
Skill Improvement Program/83

CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO
COMUNICADO
El Centro Comunitario Latinoamericano comunica a la Comunidad de habla hispana que está llevando a cabo una investigación sobre las necesidades de las mujeres y de los jóvenes latinos.
Las entrevistas se realizarán telefónicamente. Rogamos a la Comunidad en general prestar su máximo apoyo para lograr el éxito de esta encuesta cuyos resultados aportará antecedentes tendientes a mejorar los servicios a la población Latinoamericana.
Para mayor información llamar al:
CENTRO COMUNITARIO LATINO-AMERICANO
Teléfonos: 745-6239 y 745-2460

CENTRO DE AYUDA AL DESEMPLEADO
Se avisa a la Comunidad Latinoamericana en general, que el Centro de Ayuda al Desempleado ha abierto sus puertas para atender nuevamente a personas que tengan problemas relacionados con su Seguro de Desempleo, Aplicaciones para Beneficios, Apelaciones, Report Cards, Etc.
El Centro también atiende casos relacionados con:
Educación — Servicios de Salud
Vivienda — Servicios Legales
Welfare
Estos Servicios se entregan en Español, Italiano, Portugués, Inglés. Las Oficinas del Centro están ubicadas en 1136 Dupont Street, casi esquina de Dufferin, 3er. piso, teléfonos: 530-1157 y 530-4224
En Scarborough, nuestra dirección es 3247 Danforth Ave y los teléfonos 694-5034 y 694-5043
En ambos Centros la atención al Público es
DE 8:30 AM A 4:30 PM

COMUNICADO
Aprenda Inglés:
Así se comunicará con más facilidad en su trabajo.
Aprenda Inglés:
Y se comunicará mejor con sus hijos y sus maestros.
Aprenda Inglés:
Así participará mejor en la sociedad canadiense.

El Centro Comunitario de la Mujer Trabajadora (Working Women) establecerá clases bilingües en las siguientes áreas de Toronto:
1. Bathurst / St. Clair
2. Dupont / Christie
3. Dufferin / Bloor (incluyen preparación para obtener ciudadanía canadiense)
Si Usted está interesado, por favor llame al 532-2824
Las clases son Gratuitas.
Cuidado de niños Gratuito.

COMUNICADOS
El Centro para Gente de Habla Hispana auspiciará nuevamente el Campamento de Verano "Sol y Juegos", a desarrollarse durante los meses de Julio y Agosto.
Este es un campamento de dia, que funcionará entre las 7:30 AM y la 4:30 PM, de lunes a viernes. En él se desarrollarán programas de arte, deportes, clases de español, visitas a lugares de interés, etc. Invitamos a todos los padres y apoderados a inscribir a sus niños en el Centro Para Gente de Habla Hispana, sito en 582 A College Street. Pueden participar en él, niños entre 6 y 12 años de edad.
NOTA: No se aceptarán niños menores de 6 años por regulaciones de Manpower.

POR FIN EN TORONTO,LO YA ESPERADO POR TODOS LOS LATINOAMERICANOS

el

BAILE del AÑO

CON LOS MEJORES EXPONENTES DEL MOMENTO

Roberto Torres

Con su

Charanga Vallenata

Charlie Rodriguez

y su Orquesta

(14 musicos en escena)

Ademas: JOSE LUIS VALLE GRUPO FOLKLORICO ECUADOR LUZ DE AMERICA EL BALLET CUSCATLAN Y LOS CAMPEONES DEL BAILE DE Ontario y 2do puesto Norteamericano; BASSAM HANAFFI y LORETTA MALONE

Coordinación Eduardo Burbano

Sabado 23 de Julio, 83

8 p.m. a 1.30 a.m. en el amplio salon

Convencion Centre del Hotel

Hilton Harbour Castle

1 HARBOUR SQUARE (Bay-Queens Quay)

TICKETS

- $15.00 en Comercios Latinos
- $20.00 en la Puerta

para informaciones

596-0153

NOTA con el número de su entrada podrá participar en los sorteos gratuito

CORTESIA DE

Labatt's